

開業誌慶

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

司公限有報日僑華印承及行發

號○壹壹壹活字街香港：地址社總
下地行銀人華港香街字旬味：處分區中
下地號七九四街海上：處事鮮角旺
下地號七二壹街海角北：處事鮮角旺
電話：總社H 491 181 中醫H 231 637
三角H 640 693 旺角K 840 749
樓三號八三一街安農市北台銷總
○九九五一九五——話電濟

三利國際(士嘉遜)有限公司
馬來西亞廣華企業有限公司
馬來西亞友誼商店有限公司
馬來西亞中藥中酒經銷商會
廈門信誠實業股份有限公司
中國專利代理(香港)有限公司
美國默沙東藥廠中國業務董事關浩
GAMBRO SALES A.B. SWEDEN.
SQUIBB (FAR EAST) LTD.
BAYER CANADA CO., LTD.
中國醫藥保健品進出口總公司廣州市分公司
遼寧省土產進出口公司經理朱戰生
中國醫藥保健品進出口公司江蘇省分公司
中國醫藥保健品進出口公司內蒙古自治區分公司
湖北省對外經濟貿易廳
中國醫藥保健品進出口公司吉林省分公司
中國醫藥保健品進出口公司上海市分公司
中國醫藥保健品進出口公司黑龍江省分公司
中國醫藥保健品進出口公司青海省分公司
中國醫藥保健品進出口公司湖北省分公司
中國醫藥保健品進出口公司甘肅省分公司經理王又新
中國醫藥保健品進出口公司河北省分公司經理李步林
DEUTSCHE SINOCHEM GMBH

酒會時間：一九八六年四月八日下午四時至六時
酒會地點：香港灣仔港灣道26號



中港金融聯繫愈益擴大

陳仲賢

信貸的能力很大。有關人士認為，今年中國在調整經濟後，會向香港銀行提供較多的機會。

三

目前，中國內地有關部門一再建議加強利用海外資金市場，在中國內地，已有一些地區出現以股票方式籌措人民幣資金。上海和深圳特區也採取多種形式積極引進外資，以滿足中國內地建設的需要，彌補外匯儲備之不足。在這種形勢下，內地與香港之間的金融聯繫得到加強。中國內地的一些機械廠在香港證券市場籌措資金。中國國際信託投資公司去年在香港就發行了三億港元的公債債券，主要用於內地工業投資。

開始出現證券公司。公司法與企業破產在加緊制定中。有關專家認為，中國內地正在逐步完善金融法例，制定有關股票、債券發行的章法之後，良好的盈利能力強、海外市場知名度高、發展前景良好的企業，可以考慮利用香港股票證券市場籌集資金。

有關專家建議內地可在幾個方面擴展與香港的金銀聯繫：一是選擇條件較好、利息較優的商業信貸；二是利用短期貸款形式籌集中期大額資金；三是發行商業票據集資；四是發行債券籌集資金；五是利用股票市場籌集資金。



會 (美星社)



厲警告
破壞中東和平
增地中海軍力

（盛頓十七日電）美國中央情報局局長卡普警告說，

在中海南部的力量，足以破壞美國推動的中東美案在以色列公眾事務委員會開會，發覺該說指出美國在以色列上東建立聯盟。他說蘇聯何時該，都該那。他說美國的盟國很快就可以看到，蘇聯或巴解組織中海南部的偵察活動以及火警。他又說蘇聯已解組重組新聯合起來。卡薩說：「蘇聯的做法和那談判：莫斯科可能支持敘利亞入侵以色列支持巴解的左翼派系。」他說：「為了消除蘇聯

既然如此，局面很難改變，在下認為中蘇第八輪會談肯定是沒有結果的。

法郎貶值及其他

在荷蘭政府長官馬丁斯會說：「歐洲經濟之危機，一財政部部長則宣布：『財政部擬定預算之目標』，而西德馬克及荷蘭基爾德則升值百分之三。荷蘭財政部長魯丁在此作此項宣佈時說：『丹麥克隆納和比利時與盧森堡與愛爾蘭之幣值保持不變。』一歐洲貨幣共同體之一英國、西班牙、葡萄牙和希臘四國之貨幣是不入歐洲貨幣圈。在該貨幣組織內，西德馬克和荷蘭基爾德之實力最強。法國財政部

長波萊多爾最先提議法郎對西德馬克吃價約百分之八，但未獲會議代表們接納。經過會議一度陷於僵局後，最後能達成折衷協議。

法郎貶值意味法國面臨嚴重的經濟危機，這是前任社會黨內閣政策論談之後遺症，令到席勒內閣這隻魚頭觸網，尋求救濟辦法。

法郎貶值有利法國產品出口，增長對外的貿易是好事。但由此導致的通貨膨脹比率提高。物

個高漲對國民生活也是實質之壓力。所謂有其利亦有其害，法國經濟危機不消除，勢必影響到其市各國經濟穩定。

在下不敢對前景看好

求子文

法政府有餘地促使經濟自由化
通脹危機失業浪潮亦大有補益

(中央社黎六日電) 法國法郎貶值，將使中國進口貨物更趨於昂貴。如包稅進口之蘇彝士輪船，其運費亦甚昂貴，且促使各國家與台巴間貿易更趨快速增加。

法國商務部長，最近曾向各界表示：雖使中國進口貨物價格昂貴，但此項缺點不係對我國商品不具競爭力，並被中華民國進口商所克服。據商界人士說：雖使中國進口貨物價格昂貴，但不係對我國商品不具競爭力，並被中華民國進口商所克服。

認爲損害大國。

法國法郎貶值約百分之八，將增強法郎在出口方面的競爭力，同時使南斯拉夫領導的新保王政府有餘地使法國經濟自由化。法郎貶值主旨在針對西德。西德已告衆衆大貿易夥伴，謂其政府有餘地使法國經濟自由化。

幫助政府以刺激法國經濟。俾保證多達一百五十萬的失業人口。雖然法郎貶值再促使造成通膨脹的危險，但兩難者中才就誠的法國新政府認爲：油價低落和美元價值疲軟，可能有助於法國抵銷通貨膨脹的危險。

由於外國低值，法幣利率會降低，其目的在於鼓勵投資，把更多資金投入展開新工業，俾製造更多就業機會。

法國工業界人士、出口商和農民，普遍都對法郎貶值表示歡迎，股票市場也顯現正面反應。

(中央社台北電) 我國今年

較去年同期增加百分之十八點三。進口是美元，較去年同期增加百分之十八點三。進口是五。另外，三月單月的出口創造佳績，金額是百分之三十三點三。進口是十九億六千多萬美元，

主計處又表示，我國前三個月的出口國家中，本其次，共九億二千多萬美元。香港第三，共五位，共十五億二千多萬美元。美國第二，共十二位，共二億八千多萬美元。

日本衆議員

他此行訪華表示歡迎。
蔣總統與椎名並就中日兩國關係及此
地區的國際現勢交換意見。
同時擔任日本自民黨國際局局長的椎
名，曾於去年十一月間，曾大參加中日一

日本代表馬紀壯。

菲私營電台播放

訪問馬口其
幾引致衝突

(附註)菲電：今日在一家日(電)：非電今日在一家日(電)：剛總統勞普日稱：如菲律賓政府

因播放流亡總統馬可斯方出發活出事。

盟伯次

三百名抗議人士要
求軍台評議員雅布特辭
職。雅布特于週六日以
長途電話與馬可斯談話
並商

（美聯社檀香山七日電）前菲律賓總統馬可斯，昨對記者說：我將至制止雙方衝突。

馬可斯在談話中，列根政府將以武力來協助他的政權，本已引起國際社會的注意。馬可斯在談話中，列根政府將以武力來協助他的政權，本已引起國際社會的注意。

願重返回菲律賓，過一個普通農民的生活。如果美國准許，我寧願回菲律賓將要大量高級美官員。他桑會談後告記者

中華女足
今晚凱旋歸
中華民國
協會定九日中
一時三十分，
北國軍英雄館

足協明慶功
國體協將頒發
足協理事長吳寶華頒
員每人獎狀一張，足協理
人榮譽徽一枚，全隊獎助金新台幣二
元。

報復
女學生
駕炸彈

[illegible]

中曾樹十月仁濟
安倍已呼之欲出

（中央社東京六日電）正當日圓強勢所引起通貨緊縮繼續惡化之際，日本外相友室瀧下登是日登陸東京，在日本人把造成通貨緊縮的責任完全歸咎在陸大臣竹下登身上。下登是中曾根將來下

從去年十月到上個月底，總共有七十二家公司（大部分為中小企業）倒閉，負債總額高達一千八百萬美元。

可能如此，那麼竹下接替中曾根的希望將破滅。中曾根担任執政黨自民黨總裁的第二

由於通貨緊縮已經來臨，預料將有更多中小企業宣佈倒閉。而現

（去所吐曼谷）

兩年任期將在今年十
底屆滿，到時中曾根
須辭去首相之職，因
黨章規定總裁不得連
兩次。

在泰國北部拘捕一百七十名中國籍之非法入境者。他說：「該項組捕行動在第三位。」

是在離曼谷之北約
七百里(約四百廿
哩)之清邁及清萊
同時指出：在泰國境內
非去多民，他們太多
新的協定

會商民航

(中央社漢城七

示：已登記之中國籍人，成爲持有泰國身份證之泰國警方則表示：是

入境者繼續進入。

行會談。

(路透社紐西蘭·羅托魯阿七日電)警方宣佈，二

忙稱與李氏無關，稍後並遭槍殺。這名警員當時正在送他到一個農林研究站，目前還不知道槍擊事件有關。

一名槍手在打劫一間商店後，劫持這名警員作人質，得手也中了槍，受了重傷。

史自虎胆雄警除兒下期

龍泰
演自導自編
四方龍心
！拳壯
年太平共力
。君宜不童
恐魔敵
龍域映

[illegible]

陳小茶淚灑舞台

【本報訊】廣州粵劇風靡華埠，三藩市大賣座。紐約城更爆滿。廣州粵劇風靡華埠，三藩市大賣座。紐約城更爆滿。廣州粵劇風靡華埠，三藩市大賣座。紐約城更爆滿。

北京商店強行推銷

顧客買貨被迫搭配 方式五花八門，等於巧取豪奪

【本報訊】北京商店強行推銷，顧客買貨被迫搭配，方式五花八門，等於巧取豪奪。北京商店強行推銷，顧客買貨被迫搭配，方式五花八門，等於巧取豪奪。

印度警員假扮侍應

混入婚禮智擒悍匪 左右穿褲就監視，警方妙計

【法新社印度孟買電】孟買警方日前假扮成侍應，混入一場婚禮，左右穿褲就監視，警方妙計。印度警員假扮侍應，混入婚禮智擒悍匪。

外國人怕遭綁架

不參加黎國長跑 黎國長跑，外國人怕遭綁架

【美聯社貝魯特電】黎國長跑，外國人怕遭綁架。不參加黎國長跑，黎國長跑，外國人怕遭綁架。

智利舉辦選美大會

佳麗不准穿著泳衣 謂非賣弄肉體，只注重內在美德

【法新社智利聖地牙哥電】智利舉辦選美大會，佳麗不准穿著泳衣，謂非賣弄肉體，只注重內在美德。

蘇聯一博物館官員

犯偷竊罪判十一年

【路透社莫斯科電】蘇聯一博物館官員，犯偷竊罪判十一年。蘇聯一博物館官員，犯偷竊罪判十一年。

日皇即位六十周年

半數日人漠不關心 也曾聲威顯赫，如今視為擺設

【中央社東京電】日皇即位六十周年，半數日人漠不關心，也曾聲威顯赫，如今視為擺設。

美國專家研究結果證明

災難之星並非虛構 哈雷帶來天災人禍

【合衆國際社阿特蘭大電】美國專家研究結果證明，災難之星並非虛構，哈雷帶來天災人禍。

中國醫藥保健品(香港)有限公司

開業誌慶

香港恒和有限公司 萬和證券公司 恒和證券公司 萬和證券公司

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

今日攞珠

下午6時50分

集古齋畫廊 專營中國書畫 開業三十八年來本港及海外博物館收藏家選購中國書畫最信譽的畫廊

出租

粉嶺貨倉及工場用地 面積連部份上蓋約四萬平方尺，全部有高空起重設備，馬路交通直達。

歡迎長期或短期租約 詳情請電5-724142楊洽

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

全輝中心

住宅尚餘數伙 售廿四萬餘元 單位由363呎至414呎

地下旺舖，只餘四間 三樓幼稚園，及托兒所租售

富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地產管理處電話：0-6497497

國家商業大廈寫字樓廉租

樓上尚有少數寫字樓廉租 租五百九十二呎至二百九十呎

十四樓A座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓B座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓C座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓D座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓E座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓F座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓G座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓H座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓I座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓J座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓K座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓L座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓M座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓N座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓O座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓P座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓Q座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓R座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓S座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓T座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓U座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓V座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓W座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓X座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓Y座高層住宅三層一睡月租三千一百元

十四樓Z座高層住宅三層一睡月租三千一百元

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

佳人有約

九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場

九龍德輔道中145號 H-714261 免費停車場

本港新聞

港督主持新厦開幕禮 匯豐銀行國際名堂

新厦設計結合科技美術經濟脈絡扮演重要角色

【本報訊】匯豐銀行新厦開幕禮，於昨日下午三時，在匯豐銀行新厦舉行。港督尤德爵士親臨主持，並與匯豐銀行主席、董事及職員合影。新厦位於中環皇后大道中，佔地三萬五千餘呎，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

沈鴻烈在開幕典禮上致詞 總行新厦矗立 實際顯示信心

匯豐銀行及家屬二萬人參觀

【本報訊】匯豐銀行新厦開幕典禮，於昨日下午三時，在匯豐銀行新厦舉行。沈鴻烈總督親臨主持，並與匯豐銀行主席、董事及職員合影。新厦位於中環皇后大道中，佔地三萬五千餘呎，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

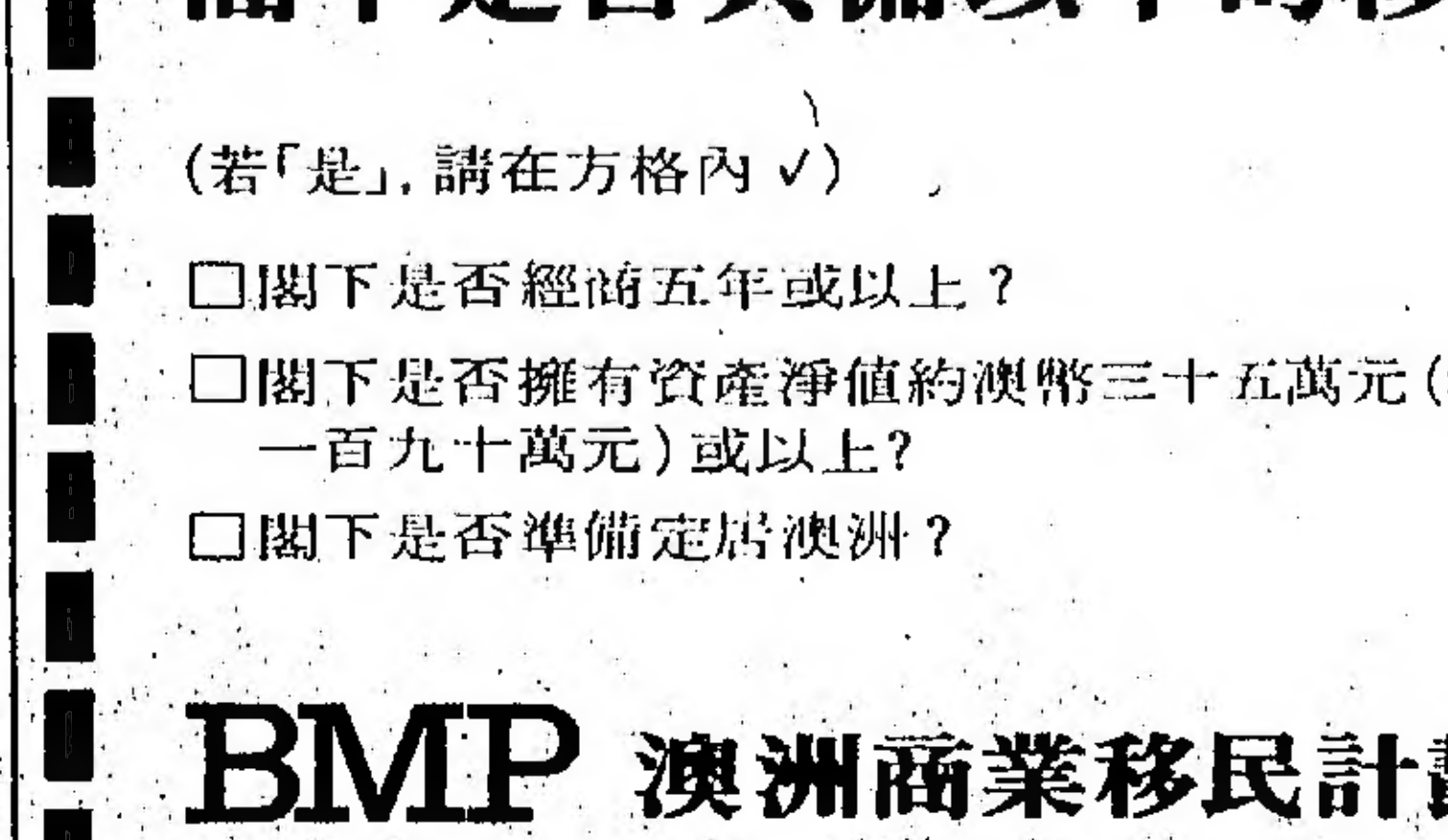
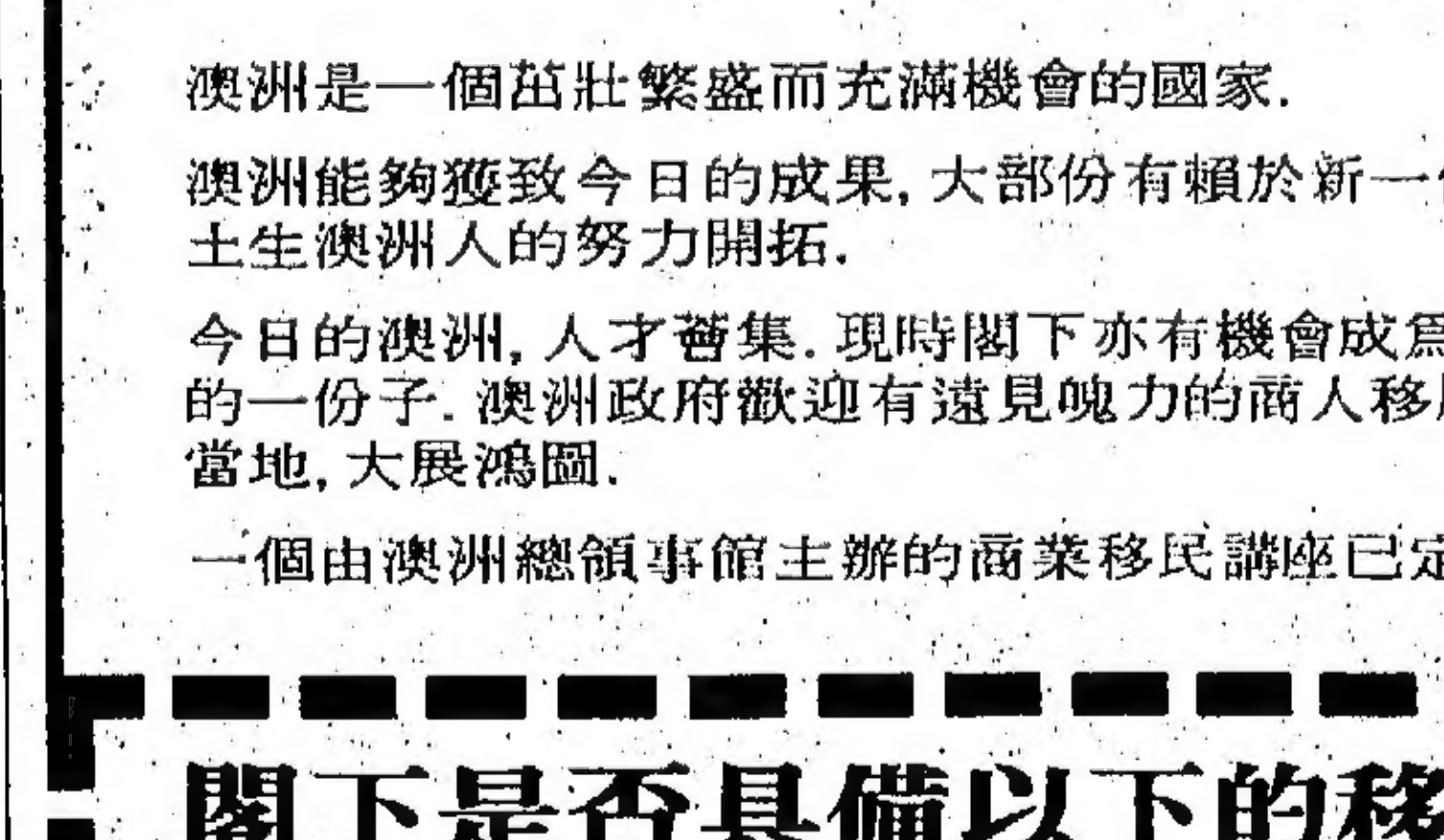
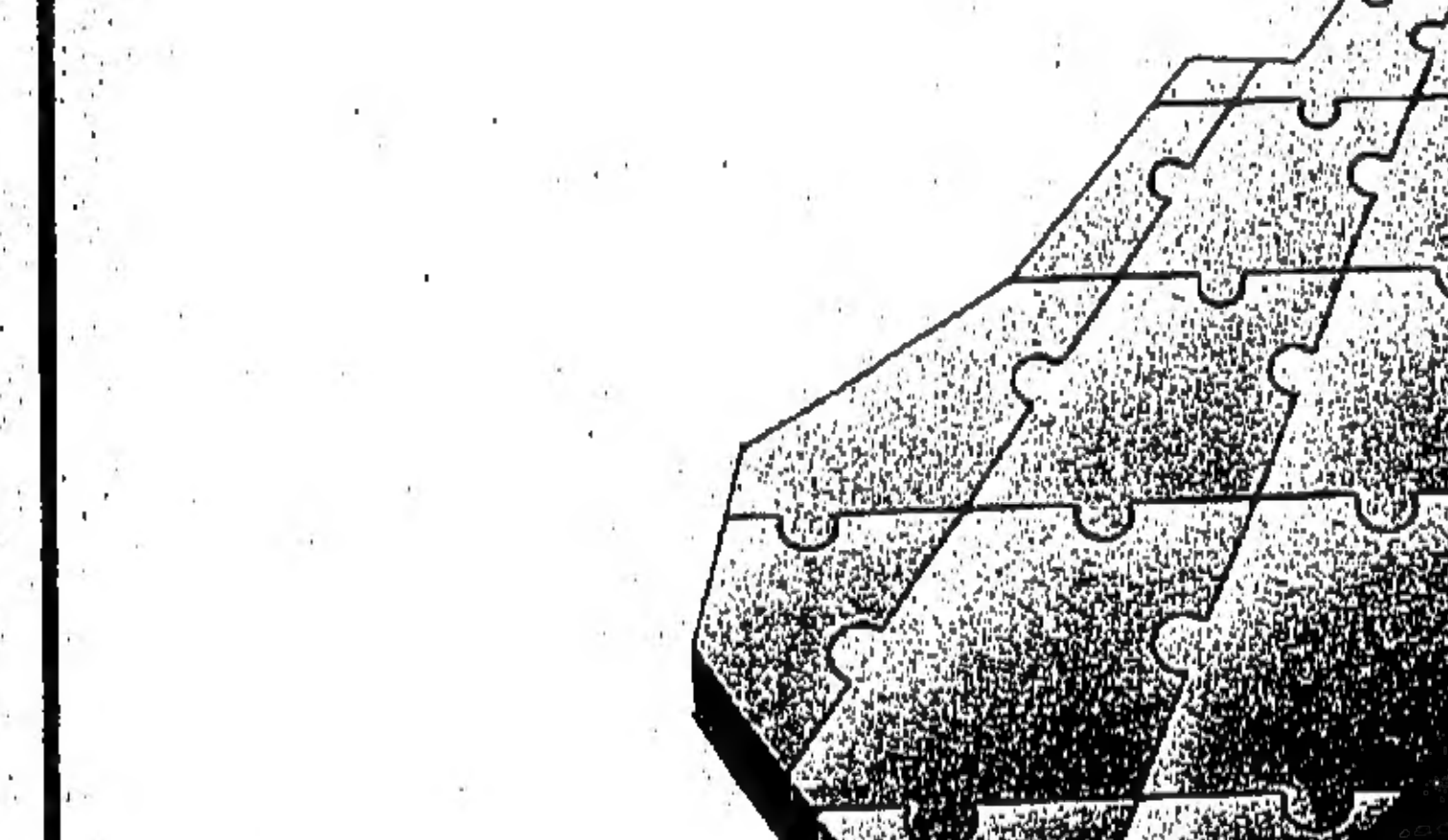
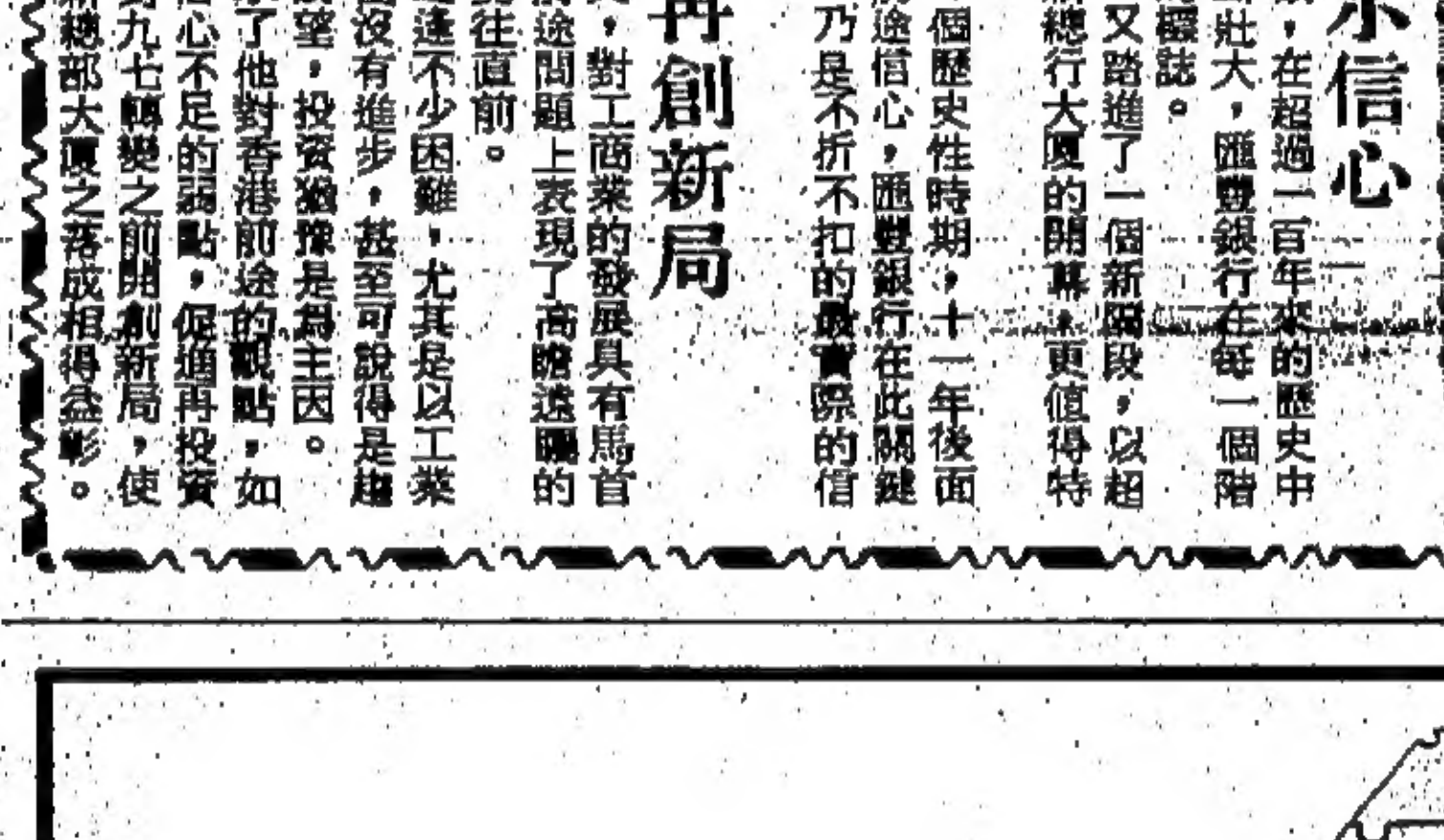
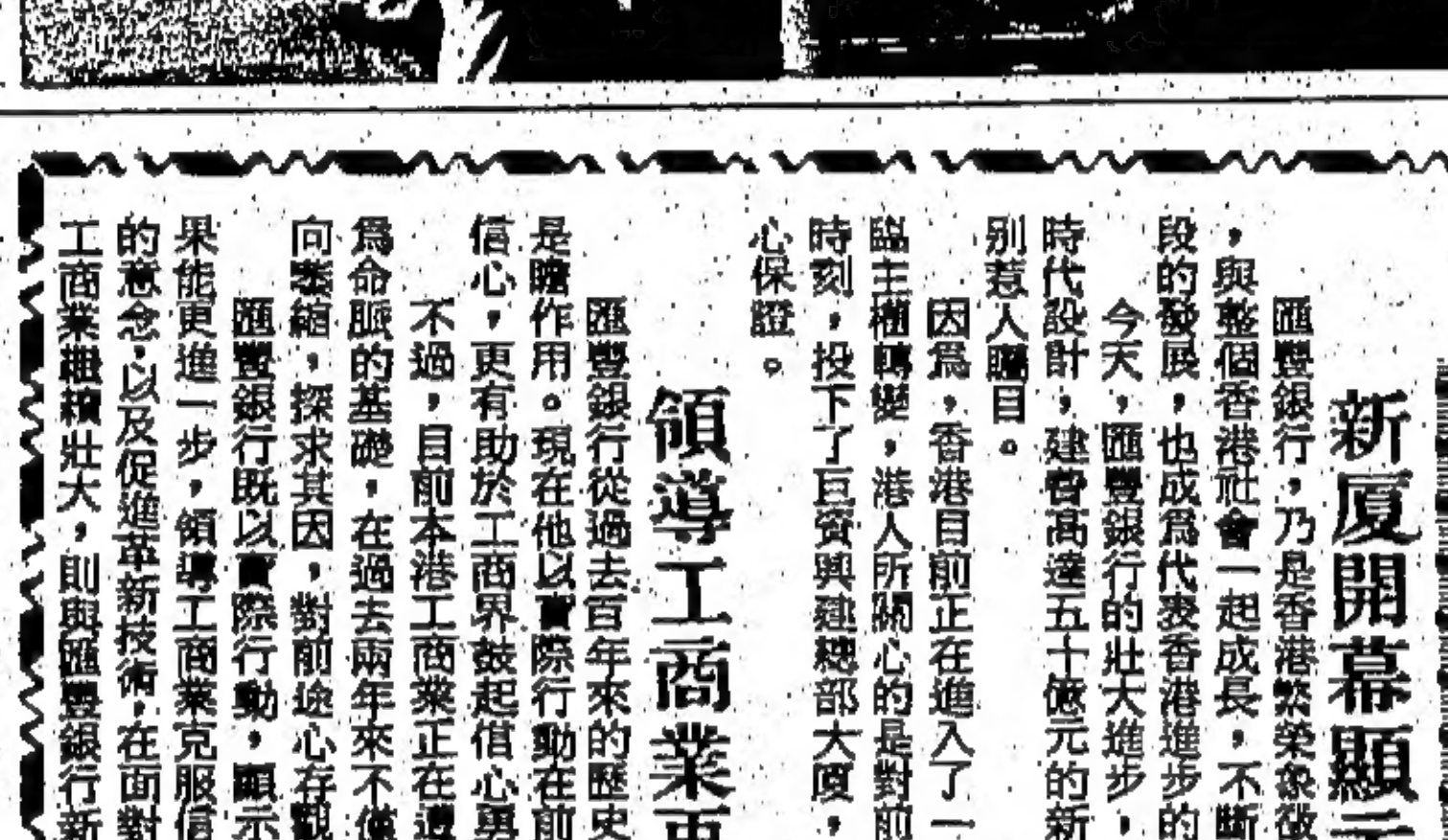
匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。



果然轉播萬眾同歡 匯豐銀行新厦開幕禮盛大

匯豐銀行新厦開幕禮盛大

【本報訊】匯豐銀行新厦開幕典禮，於昨日下午三時，在匯豐銀行新厦舉行。匯豐銀行主席、董事及職員，以及匯豐銀行家屬，共二萬人參加。新厦位於中環皇后大道中，佔地三萬五千餘呎，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

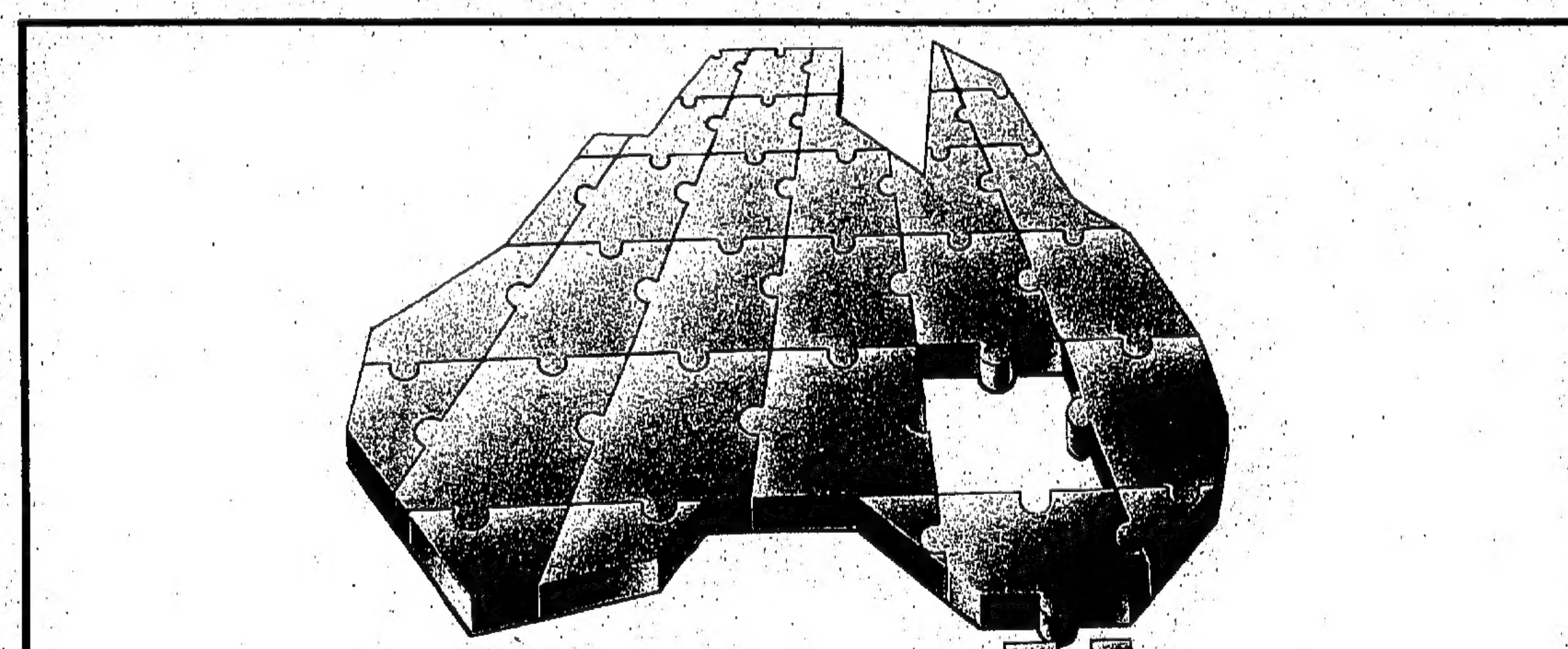
匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。

匯豐銀行新厦，是匯豐銀行在港最大的分行。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。新厦設計結合科技美術經濟脈絡，扮演重要角色。



澳洲處處開拓好前路 是否適合閣下展鴻圖？

澳洲政府全球性商業移民計劃，有助經商人士在澳洲建立穩固基石。

澳洲是一個茁壯繁榮而充滿機會的國家。澳洲能夠獲致今日的成果，大部份有賴於新一代非土生澳洲人的努力開拓。今日澳洲，人才薈集，現時閣下亦有機會成為他們的一份子。澳洲政府歡迎有遠見魄力的商人移居當地，大展鴻圖。

一個由澳洲總領事館主辦的商業移民講座已定於四月三十日至五月二日在香港舉行，以便閣下加深瞭解澳洲狀況，是次講座完全免費，並只限被邀者參加。

請即填妥並於四月十六日前寄回以下表格，若閣下符合以下的基本移民資格，本領事館自會將移民講座請柬寄予閣下。

閣下是否具備以下的移民資格？

(若「是」，請在方格內√)

□閣下是否經商五年或以上？

□閣下是否擁有資產淨值約澳幣三十五萬元(港幣一百九十萬元)或以上？

□閣下是否準備定居澳洲？

是！本人確實已具備以上資格，請將四月三十日至五月二日的商業移民講座請柬寄予本人，謹附上本人之名片。

(請以英文正楷填寫)

姓名：先生/女士/小姐：_____

辦公地址：_____

辦公電話：_____

請將此表格及閣下的名片寄回：澳洲總領事館，商業移民計劃，香港郵政總局信箱820號。

BMP 澳洲商業移民計劃

康樂家庭版 全面大革新

華僑日報康樂家庭版由本月九日起(星期三)起全面大革新

新，除版面煥然一新外，並加添若干專欄(譯稿)：

星期一至：花邊錄——介紹外國名人逸事(譯稿)

星期二：家庭健康——特約醫務衛生署中央健康教育組供稿

星期三：以青少年為主題，人物動向，生活信箱

星期四：居室佈置，美容點滴

星期五：點綴居室的花藝，髮型介紹，并由專業人士解答有關問題。

每逢星期二、四、六則有富趣味性的生活小品。

此外，更有熱門話題及婦女動態，經常都有消費錦囊、康樂快訊、佳餚美點、小朋友生活點滴、流行時裝及其他。

歡迎中、小學學生踴躍投稿。

本港新聞

在青衣路遭貨櫃車攔腰猛撞 客貨兩車一死一傷

貨櫃車司機在車禍中亦受輕傷 新牌客貨兩車及不避閃避車禍中受傷送院

【本報訊】青衣路昨午發生一宗嚴重車禍，一輛新牌客貨兩車及一輛不避閃避車禍中受傷送院。據悉，該宗車禍發生在下午一時許，地點在青衣路與德輔道中交界處。當時，一輛由南向北行駛的貨櫃車，在行駛過程中，突然向左轉彎，與一輛由北向南行駛的客貨兩車相撞。客貨兩車司機在車禍中受重傷，送院後不治身亡。貨櫃車司機亦受輕傷，送院治療。車禍造成交通大混亂，該路段封鎖了約一小時。



黃兆貴去年剛結婚 妻子月前不幸流產 駕車喪命青年與傷者是兩兄弟

【本報訊】黃兆貴，現年三十二歲，住青洲，去年剛與一女子結婚。其妻在月前不幸流產，並在送院途中駕車喪命。黃兆貴表示，其妻在車禍發生前，正駕駛一輛新牌客貨兩車，在青衣路行駛。當時，一輛貨櫃車突然向左轉彎，與其妻所駕之車相撞。其妻在車禍中受重傷，送院後不治身亡。黃兆貴表示，其妻在車禍發生前，正與一青年及一傷者同行。該青年及傷者在車禍中亦受輕傷，送院治療。黃兆貴表示，其妻在車禍發生前，正與一青年及一傷者同行。該青年及傷者在車禍中亦受輕傷，送院治療。

持兄長佩槍向頭轟 探員之弟飲彈斃命

【本報訊】一名探員之弟，在日前被其兄長佩槍向頭轟擊，當場斃命。據悉，該宗槍殺案發生在日前下午，地點在青洲。當時，一名探員之弟，正與一青年及一傷者同行。該青年及傷者在車禍中亦受輕傷，送院治療。探員之弟在車禍發生前，正與一青年及一傷者同行。該青年及傷者在車禍中亦受輕傷，送院治療。

青山常懷精神病發 持兄長佩槍向頭轟 探員之弟飲彈斃命

【本報訊】一名探員之弟，在日前被其兄長佩槍向頭轟擊，當場斃命。據悉，該宗槍殺案發生在日前下午，地點在青洲。當時，一名探員之弟，正與一青年及一傷者同行。該青年及傷者在車禍中亦受輕傷，送院治療。探員之弟在車禍發生前，正與一青年及一傷者同行。該青年及傷者在車禍中亦受輕傷，送院治療。



永隆銀行貸款部經理供稱 佳寧借貸透支期間 亦有股票巨款存入

【本報訊】永隆銀行貸款部經理，在日前供稱，佳寧在借貸透支期間，亦有股票巨款存入。據悉，該宗案件涉及佳寧在永隆銀行借貸透支，並涉及股票巨款存入。永隆銀行貸款部經理表示，佳寧在借貸透支期間，亦有股票巨款存入。永隆銀行貸款部經理表示，佳寧在借貸透支期間，亦有股票巨款存入。

四匪解除防盜警報 掠走二百萬元財物 看先被制服女東主返店亦被綁

【本報訊】四匪在日前解除防盜警報，掠走二百萬元財物。據悉，該宗案件發生在日前下午，地點在青洲。當時，四匪在店內解除防盜警報，掠走二百萬元財物。四匪在店內解除防盜警報，掠走二百萬元財物。四匪在店內解除防盜警報，掠走二百萬元財物。

堅尼地城破毒品分銷中心 揭發利用的士販毒 海關拘捕涉嫌男女

【本報訊】堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。據悉，該宗案件發生在日前，地點在堅尼地城。當時，海關在堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。海關在堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。海關在堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。

本港漁船失蹤 四名船員失蹤 在大亞灣與中國船相撞

【本報訊】本港漁船失蹤，四名船員失蹤。據悉，該宗案件發生在日前，地點在大亞灣。當時，本港漁船失蹤，四名船員失蹤。本港漁船失蹤，四名船員失蹤。本港漁船失蹤，四名船員失蹤。

海關拘捕涉嫌男女 揭發利用的士販毒 堅尼地城破毒品分銷中心

【本報訊】海關在日前拘捕涉嫌男女，揭發利用的士販毒。據悉，該宗案件發生在日前，地點在堅尼地城。當時，海關在堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。海關在堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。海關在堅尼地城破毒品分銷中心，揭發利用的士販毒。

SANYO
三洋VTC-M10IIN帶來 大眾化超值代價

貴族式錄播享受

VTC-M10IIN 先進前面入帶 高速前後向搜畫 全自動式按鍵操作 清晰定鏡畫 8日節目定時錄影 多功能有線遙控

送減三洋電器有限公司

日本最完善的日語學校
國際綜合學園日本語學校

以經濟的費用，最正確的方式，輔導有志進修日語或升讀日本各大學、專門學院之青年完成留日心願。本校目前設有學生一千多名，是日語規模最大的一所日語學校，設備完善，對外國學生照顧週到，設有學生輔導課，專門照顧學生生活起居及學習。目前依授課內容分為日語班及升大學（專）班，分別於日本本校、早稻田校及高丹寺校授課。

凡有志留日進修日語或升讀大學之青年，中五畢業以上學歷，均可報名，歡迎索取簡章。

本校地址：日本東京都豐島區白子2丁目34番地3號
電話：33-869851
香港聯絡處：九龍旺角山東街47-51號中興商業大廈501室
電話：3-80798 3-883172（辦公時間）

100% Qualified!

CIVIL SERVICE SOCIAL SERVICE G.M. TEACHER TRANSLATOR INTERPRETER SECRETARY PERSONNEL LINGUISTICS BANKING ACCOUNTING IMPORT/EXPORT AIRLINES

MANAGEMENT TECHNICIAN SENIOR CLERK MARKETING NURSE COMMERCE INDUSTRY COMPUTER SHIPPING LEGAL MASS MEDIA HOTELS

Become a top personnel with the M.L.L. qualification

M.L.L. 為類似「公開大學」之英文學證書，其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE）。

YOUNG SCIENTIST AWARD 1986

九龍青年商會主辦 香港蜆殼有限公司贊助

申請表格領取處：九龍青年商會 香港皇后大道中272號中央大廈15字樓C座 電話：H 438913 華僑日報各辦事處 各學校辦事處

86樂高國際大展
「樂高」最佳模型競選及旅遊大抽獎揭曉

「樂高」國際大展現已圓滿閉幕，「樂高」旅遊大抽獎結果已於4月2日在會場公開抽出，現將得獎名單及獎券號碼列如下：

頭獎：李慧心 N162576 可得北歐航空公司(SAS)來回香港及丹麥機票兩張(1成人及1小童)

二獎：唐啟文 N161027 可得西門子FM364型彩色電視錄影機一部

三獎：楊崇茂 N169754 可得67cm 西門子FC584型彩色電視機一部

肆獎500名：各得樂高3638、3639或3641型積木一盒

主辦：香港蜆殼有限公司 協辦：華僑日報 各學校辦事處

100% Qualified!

CIVIL SERVICE SOCIAL SERVICE G.M. TEACHER TRANSLATOR INTERPRETER SECRETARY PERSONNEL LINGUISTICS BANKING ACCOUNTING IMPORT/EXPORT AIRLINES

MANAGEMENT TECHNICIAN SENIOR CLERK MARKETING NURSE COMMERCE INDUSTRY COMPUTER SHIPPING LEGAL MASS MEDIA HOTELS

Become a top personnel with the M.L.L. qualification

M.L.L. 為類似「公開大學」之英文學證書，其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE），其地位相等大學學歷（UNIVERSITY DEGREE）。

本港新聞

執委會第三次會議決定 接見市民個人用可委託 見聽取意見

開查供可錄紀·聽旁准不議會

【本報訊】執委會第三次會議，於昨日下午二時，在會議室舉行。會議由主席主持，出席委員有：主席、副主席、秘書長、各專務委員及全體委員。會議首先由主席致詞，歡迎各委員出席，並報告執委會第三次會議的議程。主席表示，執委會第三次會議，是繼第二次會議後，又一次重要的會議。會議的主要任務，是討論並通過執委會第三次會議的議程，並決定執委會第三次會議的具體工作。主席並表示，執委會第三次會議，將以「接見市民個人用可委託」為主題，聽取市民的意見，並決定執委會第三次會議的具體工作。主席並表示，執委會第三次會議，將以「接見市民個人用可委託」為主題，聽取市民的意見，並決定執委會第三次會議的具體工作。

魯平訪港報告 諮委尚未收到 毛鈞年說已向當局反映

毛鈞年說已向當局反映

【本報訊】魯平訪港報告，諮委尚未收到。毛鈞年說已向當局反映。魯平訪港報告，是魯平在訪港期間，向執委會第三次會議報告的。報告中，魯平就其在港期間的工作情況，向執委會第三次會議報告。報告中，魯平就其在港期間的工作情況，向執委會第三次會議報告。報告中，魯平就其在港期間的工作情況，向執委會第三次會議報告。

散戶也中長綫投資 工商界對港前途看好

工商界對港前途看好

【本報訊】散戶也中長綫投資，工商界對港前途看好。散戶也中長綫投資，是工商界對港前途看好的表現。散戶也中長綫投資，是工商界對港前途看好的表現。散戶也中長綫投資，是工商界對港前途看好的表現。

兩新隊巴綫 四月底開辦 中環至沙田線考中

中環至沙田線考中

【本報訊】兩新隊巴綫，四月底開辦。中環至沙田線考中。兩新隊巴綫，是兩新隊巴綫的表現。兩新隊巴綫，是兩新隊巴綫的表現。兩新隊巴綫，是兩新隊巴綫的表現。

中國外貿與投資 多位內地專家 今日專題演講

多位內地專家

【本報訊】中國外貿與投資，多位內地專家，今日專題演講。中國外貿與投資，是中國外貿與投資的表現。中國外貿與投資，是中國外貿與投資的表現。中國外貿與投資，是中國外貿與投資的表現。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（則五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期設計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

移民投資

加拿大溫哥華傢俬舖
出讓移民投資最佳資訊

地址：1716 EAST HASTING STREET VANCOUVER, B. C.
電話：(604) 251-1689
有意者請致電與 MR. CHRIS CHEN 聯絡

名家氣功

林雲龍主理
無線亞洲電視多次專訪亞洲
著名氣功師林雲龍主理中國
著名氣功師林雲龍主理中國
著名氣功師林雲龍主理中國

鄉村飯店

汪顯月琴主理
全女廚家庭小菜
乳豬竹筍湯、干貝燻肉
天天新鮮、原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

美國La-Z-Boy

名廠安樂椅
皮質 絨絨二種

地址：溫哥華士嘉堡區266
電話：(416) 291-1689

活士薄止咳露

治咳神藥
治咳神藥
治咳神藥

徵求廠家存貨

永祥祥公司徵求大量廠家存貨
類別如下：
(一) 男女服裝類
(二) 家庭電器類
(三) 家庭傢俱類
(四) 男女運動鞋類
(五) 童裝及童鞋類
有意出售者請電：416-333-0333 洽

飛雪牌

FRIGECO
雪櫃及
洗衣機零件

民生冷氣雪櫃公司
九龍彌敦道146A地下 3-638899

松山粟粉，澄麵

木薯生粉
用途：製漿、煎粉、洗衣、紙品、雪糕、製藥、
醬料食品加工等。

總經理：國際企業公司
電話：5-400968(3線)
傳真：63789 NCTC HX 上環信箱33328

標準掌相

收費一百元
標準掌相收費一百元
標準掌相收費一百元

雲漢樓畫廊古今名人書畫

特展
盤存
特展
盤存

真善美

名師主理
真善美名師主理
真善美名師主理

江西瓷相館

承接各界委託精繪彩色瓷相
全部由江西名藝人 工筆手繪
保證品質傳真傳神 唯肖唯妙
永保艷麗留芳百世 傳家之寶

尺寸：4寸、6寸、8寸、10寸、12寸、長方或圓碟
收件處：旺角洗衣街68號寶興商場24號電話：3-958162
中環域多利皇后街15號裕成大廈403室

旅遊介紹

方便讀者
刊載廣告
收效最大

olivetti

好利獲得
ET Compact 60
螢幕顯示及記憶電子打字機，匯聚尖端科技，
與時並進，可接駁電腦
作印字機使用，操作簡便，深受信賴。

超偉公司 電話：5-664688

華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

「彩色畫刊」今日彩色畫刊，羅英洛海打出愛情牌。
「華僑影評」除原有的史提芬外，從今日起增加名影評家，安和和馬永等，分日撰述電影評論。
「銀色小綴」娛樂雜文依舊由崔娃、小不點、陳陳因、由家、陳婉芳、羅家英、唐鳳思和譚偉華分日撰述。
「唱片評介」由文雲先生執筆介紹。
「演唱會走筆」由彼得先生擔任評介。
「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿，並歡迎光臨，銀幕上演出，影星、歌星、歌星、歌星。

芝加哥樂團指揮巴倫說心得

須有深厚文化認識
否則指法嫺熟也缺乏細緻感情

【本報訊】芝加哥樂團指揮巴倫說心得，須有深厚文化認識，否則指法嫺熟也缺乏細緻感情。芝加哥樂團指揮巴倫說心得，須有深厚文化認識，否則指法嫺熟也缺乏細緻感情。芝加哥樂團指揮巴倫說心得，須有深厚文化認識，否則指法嫺熟也缺乏細緻感情。

多倫多與重慶市

締結為姊妹城市

【本報訊】多倫多與重慶市，締結為姊妹城市。多倫多與重慶市，締結為姊妹城市。多倫多與重慶市，締結為姊妹城市。

國貨設計落後潮流

生產程序必須改革

【本報訊】國貨設計落後潮流，生產程序必須改革。國貨設計落後潮流，生產程序必須改革。國貨設計落後潮流，生產程序必須改革。

迪吉多今在北京主辦

國內酒店管理研討會

【本報訊】迪吉多今在北京主辦國內酒店管理研討會。迪吉多今在北京主辦國內酒店管理研討會。迪吉多今在北京主辦國內酒店管理研討會。

華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

「彩色畫刊」今日彩色畫刊，羅英洛海打出愛情牌。
「華僑影評」除原有的史提芬外，從今日起增加名影評家，安和和馬永等，分日撰述電影評論。
「銀色小綴」娛樂雜文依舊由崔娃、小不點、陳陳因、由家、陳婉芳、羅家英、唐鳳思和譚偉華分日撰述。
「唱片評介」由文雲先生執筆介紹。
「演唱會走筆」由彼得先生擔任評介。
「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿，並歡迎光臨，銀幕上演出，影星、歌星、歌星、歌星。

迪吉多今在北京主辦

國內酒店管理研討會

【本報訊】迪吉多今在北京主辦國內酒店管理研討會。迪吉多今在北京主辦國內酒店管理研討會。迪吉多今在北京主辦國內酒店管理研討會。

華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

「彩色畫刊」今日彩色畫刊，羅英洛海打出愛情牌。
「華僑影評」除原有的史提芬外，從今日起增加名影評家，安和和馬永等，分日撰述電影評論。
「銀色小綴」娛樂雜文依舊由崔娃、小不點、陳陳因、由家、陳婉芳、羅家英、唐鳳思和譚偉華分日撰述。
「唱片評介」由文雲先生執筆介紹。
「演唱會走筆」由彼得先生擔任評介。
「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿，並歡迎光臨，銀幕上演出，影星、歌星、歌星、歌星。

本港新聞

港燈宣佈由四月一日起開始 每度電減二仙半

有關條款整調費料燃與四分百幅減 費收電兩注關仍員議迎歡表珠惠譚 益收業事共公察監續繼須民市為認

【本報訊】香港電燈有限公司宣佈，由四月一日起，每度電減價二仙半。此舉獲得市民歡迎，並認為有助於減輕市民負擔。

宣佈因市場競爭需要再度減價 美孚標準與加德士 汽車用油減價三仙

【本報訊】美孚標準與加德士兩大油公司，宣佈因市場競爭需要，再度減價。汽車用油每加侖減價三仙。

此舉旨在吸引更多顧客，並因應市場競爭的需要。減價後，美孚標準與加德士的汽車用油將更具競爭力。

東區海底隧道 籌備工作順利 着手收取計劃所需土地

【本報訊】東區海底隧道的籌備工作進展順利。當局已着手收取計劃所需土地，並進行相關的法律程序。

隧道的興建將有助於緩解東區的交通壓力，並促進該地區的經濟發展。目前，各項籌備工作正按計劃進行。



東區海底隧道籌備工作進展順利

香港總督優異設計獎 八六年比賽開始收件

【本報訊】香港總督優異設計獎八六年比賽已開始收件。參賽作品將由總督親自評選，以表彰在設計領域有傑出貢獻的人士。

此次比賽旨在鼓勵公眾參與設計，並提高社會對設計的重視程度。歡迎各界人士踴躍參加。



香港總督優異設計獎八六年比賽開始收件

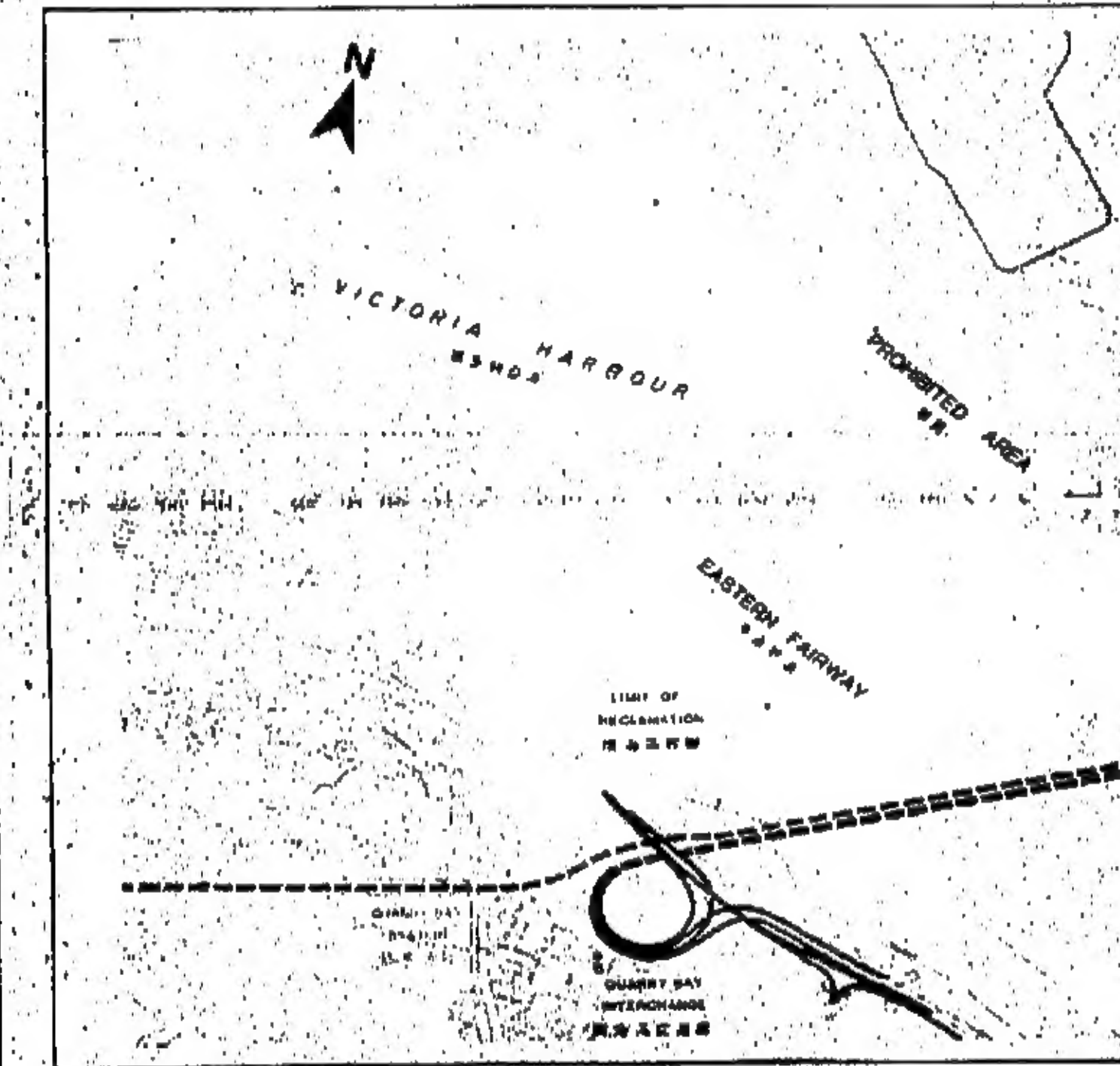
除了設計獎外，政府還將舉辦多項活動，以推廣設計文化。這些活動包括設計展覽、講座和研討會等，旨在提高公眾對設計的理解和欣賞。

生產力促進局出版 八六香港工業指南 該指南將為企業提供有關市場趨勢、技術發展和競爭策略的詳細信息，以幫助他們在激烈的市場競爭中保持優勢。

房屋委員會須向立法局交代 委員應改由立法局提名

【本報訊】房屋委員會須向立法局交代其工作，並建議委員應改由立法局提名。此舉旨在加強對房屋委員會的監督，並確保其工作透明化。

房屋委員會作為負責香港公共房屋政策的機構，其工作關係重大。向立法局交代工作將有助於公眾了解房屋政策的制定過程。



東區海底隧道籌備工作進展順利



生產力促進局出版 八六香港工業指南

士人身單屋房時臨 後籍戶加會委房盼 置安近附或區原在

【本報訊】房屋委員會正考慮在原有地區附近安置單身人士。此舉旨在解決單身人士的住房問題，並促進社區的和諧與穩定。

單身人士的住房需求日益增加，房屋委員會將採取措施，確保他們能夠在合適的地區找到合適的住所。這將有助於減輕他們的負擔，並提高他們的生活質量。

公屋評議會應關注諮詢會組織並提議 房委會須向立法局交代

【本報訊】公屋評議會應關注諮詢會組織，並提議房委會須向立法局交代。此舉旨在加強對公屋政策的監督，並確保其工作透明化。

公屋評議會作為負責監督公屋政策的機構，其工作關係重大。關注諮詢會組織將有助於提高公屋政策的透明度和公眾參與度。

除了對公屋政策的監督外，公屋評議會還將關注諮詢會的組織和運作。這將有助於確保諮詢會能夠有效地收集公眾意見，並為公屋政策的制定提供參考。

士人身單屋房時臨 後籍戶加會委房盼 置安近附或區原在

【本報訊】房屋委員會正考慮在原有地區附近安置單身人士。此舉旨在解決單身人士的住房問題，並促進社區的和諧與穩定。

單身人士的住房需求日益增加，房屋委員會將採取措施，確保他們能夠在合適的地區找到合適的住所。這將有助於減輕他們的負擔，並提高他們的生活質量。

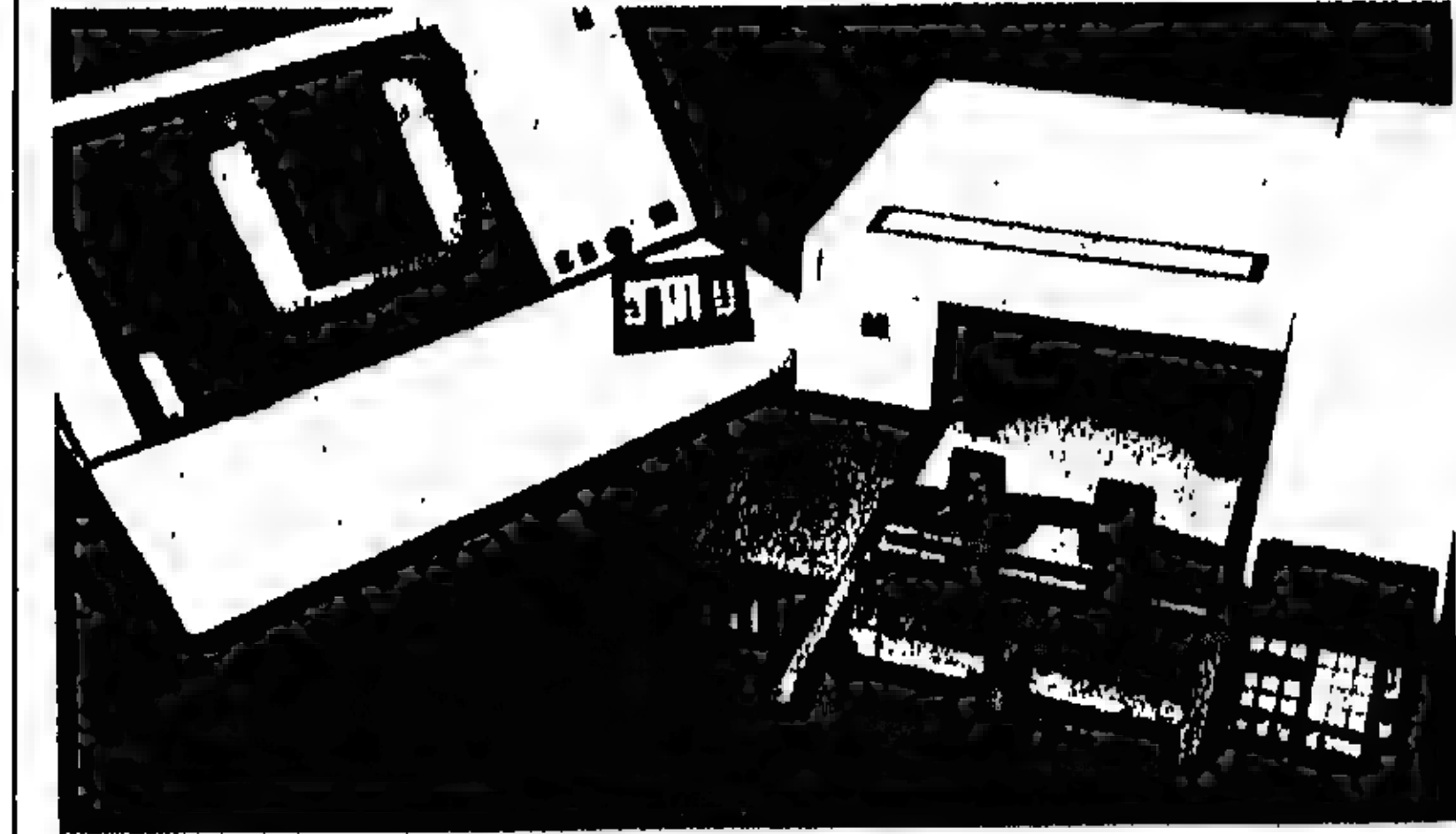
Advertisement section containing various travel and hotel listings. Includes: 東京京王大酒店 (Tokyo Keio Hotel), 四季風 (Four Seasons), 四海旅行社 (Four Seas Tours Ltd.), 台北統一大飯店 (President Hotel), 華園大飯店 (Imperial Hotel), 台北東方大飯店 (Hotel Orient), 司諾旅遊有限公司 (Sno Travel), 台北美琪大飯店 (Majestic Hotel), 永安 (Wing On), 台北美麗華大飯店 (Hotel Taipei Miramar).

展腦電六八加參多吉迪 器儀密精種多紹介

本報特約記者報導，迪吉多公司（Digital Equipment Corporation）最近在香港舉行了一項名為「六八加參」的電腦展覽，向本地電腦界介紹其最新產品。該展覽吸引了眾多電腦從業員參加，場面熱鬧。

迪吉多公司表示，此次展覽旨在展示其在電腦技術領域的最新進展，並與本地客戶建立更緊密的聯繫。展覽中展示了多種先進的電腦設備，包括大型主機、終端機以及各種數據傳輸設備。

此外，迪吉多公司還為參展商提供了一系列技術培訓課程，內容涵蓋了電腦操作、系統維護以及數據庫管理等多個方面。這些課程受到了參展人員的廣泛歡迎。



圖為迪吉多公司展出的電腦設備，展示了其先進的技術和產品。

先進縮微影像系統 解決文件堆積問題

利能公司（Linn）最近推出了一種先進的縮微影像系統，旨在解決辦公室文件堆積如山、難以管理的问题。該系統通過將文件縮小並存儲在微縮膠卷上，大大節省了空間。

利能公司表示，該系統具有操作簡便、存儲容量大、存取速度快等優點。它適用於各種辦公場景，特別是那些需要大量存儲文件的公司。

此外，該系統還具備自動化的管理功能，可以根據需要自動存取文件，進一步提高了工作效率。

萬能達推出 最新變焦縮放影印機

萬能達公司（Wand）最近推出了一種全新的變焦縮放影印機，該機器具有多種功能，可以滿足不同用戶的需求。它不僅可以放大或縮小文件，還可以進行多種圖形的處理。

萬能達公司表示，這款影印機採用了最先進的技術，具有高精度、高速度等特點。它適用於各種辦公場景，是現代辦公室的理想選擇。

此外，該機器還具備自動化的操作系統，用戶可以輕鬆上手，無需專業技術人員的指導。

靜默的革命 大東電報局

大東電報局最近推出了一種全新的靜默式電報系統，旨在提高通信的安全性和保密性。該系統採用了先進的加密技術，確保了信息的準確傳遞。

大東電報局表示，這款系統具有操作簡便、安全可靠等優點。它適用於各種需要高度保密的通信場景，如軍事、外交等。

此外，該系統還具備自動化的監控功能，可以實時監測通信過程，確保信息的完整性和準確性。

麗確奇兵 EX-20圖文傳真機

麗確公司（Linn）最近推出了一種全新的圖文傳真機，名為EX-20。該機器具有多種功能，可以實現圖文、聲音、數據等多種信息的傳輸。

麗確公司表示，這款傳真機採用了最先進的技術，具有高精度、高速度等特點。它適用於各種辦公場景，是現代辦公室的理想選擇。

此外，該機器還具備自動化的操作系統，用戶可以輕鬆上手，無需專業技術人員的指導。

商務先進安全系統及釘裝系統

商務先進公司最近推出了一種全新的安全系統及釘裝系統，旨在提高辦公環境的安全性和效率。該系統採用了先進的技術，確保了信息的準確傳遞。

商務先進公司表示，這款系統具有操作簡便、安全可靠等優點。它適用於各種需要高度保密的辦公場景，如金融、政府等。

此外，該系統還具備自動化的監控功能，可以實時監測辦公環境，確保信息的完整性和準確性。



圖為商務先進公司展出的安全系統及釘裝系統，展示了其先進的技術和產品。

National

自動錄音答話 出外無牽無掛

樂聲牌 遙控電話錄音/答話機

當有事需要外出，以至遠赴海外，會錯過重要的電話。有樂聲牌遙控電話錄音/答話機留守辦公室或家居，問題就可解決。微型電腦控制雙卡式系統，自動收錄來電留言。更配備袖珍遙控器，隨處在世界任何地方，即時利用電話撥回或更改一切錄音資料，性能媲美傳呼。

KX-T1515BH	KX-T1524B
●全語音觸發錄音，或限時一	●六種功能選擇，並可自動轉
●循環卡式帶，收錄已方口訊	●換兩款已方口訊
●30秒錄音/不限時錄音/只播	●30秒錄音/不限時錄音/只播
●長達30秒	●口訊不錄對方留言
●監視揚聲器可辨聽來電身份	●可進行電話到話錄音作資料記
●後才回話	●後才回話
●配用袖珍遙控器於各地利用	●多功能袖珍遙控器，可利用電
●電話查詢錄音資料	●話撥回或更改任何錄音資料

信興科技有限公司 電話：5-266161

垂詢熱線：5-259393

你是否為電腦紙 堆積如山 而感到煩擾？

有柯達電腦資料縮微科技，大小難題遂即迎刃而解。

柯達電腦資料縮微科技（KOMSTAR）提供了一種全新的解決方案，可以幫助用戶解決電腦資料堆積如山、難以管理的问题。該技術採用了先進的縮微技術，將大量的電腦資料縮小並存儲在微縮膠卷上，大大節省了空間。

KOMSTAR表示，該技術具有操作簡便、存儲容量大、存取速度快等優點。它適用於各種辦公場景，特別是那些需要大量存儲電腦資料的公司。

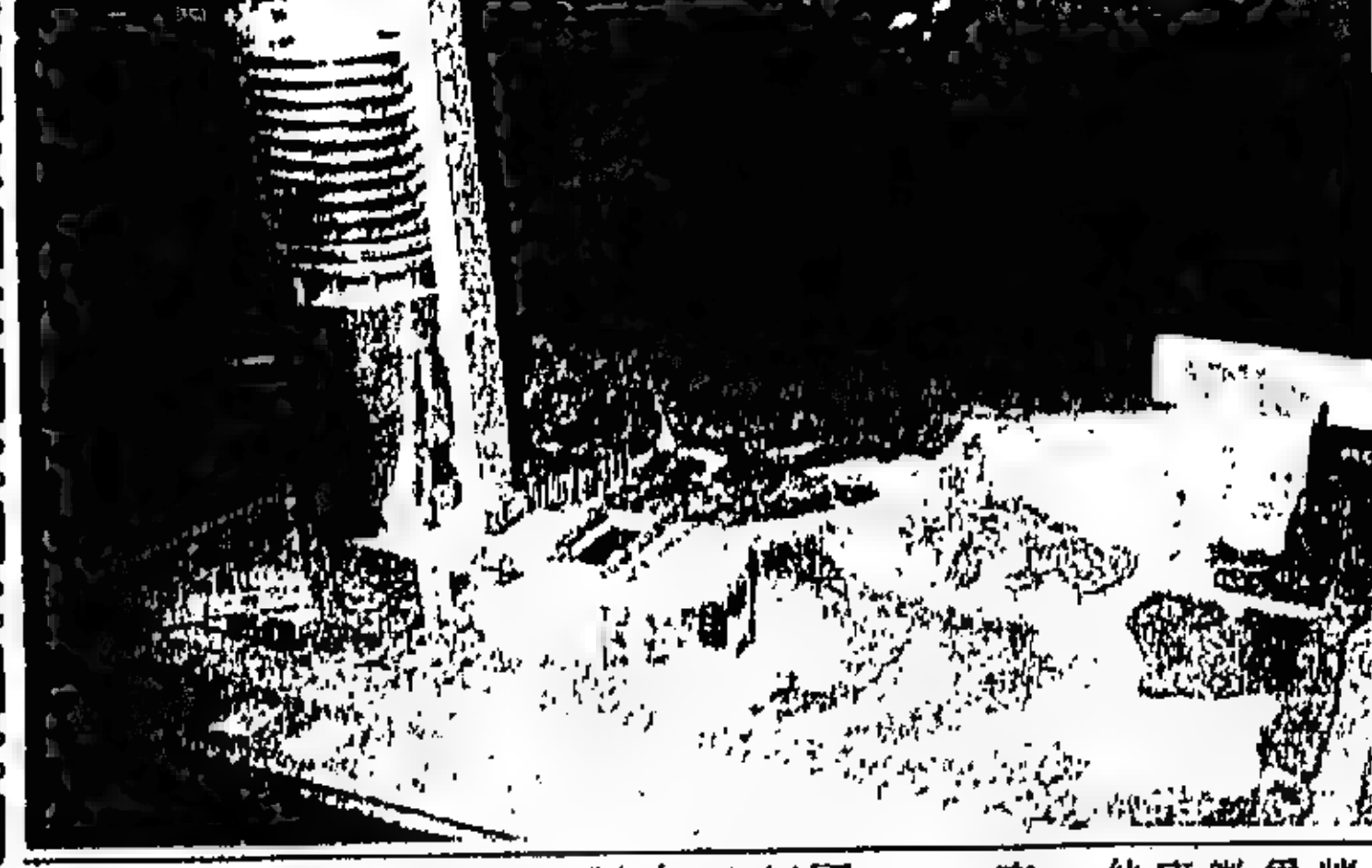
此外，該技術還具備自動化的管理功能，可以根據需要自動存取資料，進一步提高了工作效率。

柯達（遠東）有限公司 電話：5-649333

樓價指引

物業名稱	面積	樓價	樓齡
碧濠灣	1,020呎	\$ 80萬山景	64年
碧濠灣	1,135呎	98萬全海景	74年
碧濠灣	1,520呎	134萬全海景	74年
城市花園11座C	1,368呎	108萬山景	樓花
城市花園1座C	800呎	68萬	34年
和富中心	1,431呎	106萬	34年
和富中心	1,537呎	120萬	34年
鳳凰閣	1,007呎	91萬	74年
玫瑰新邨	2,400呎	230萬	10年
碧濠灣	2,700呎	230萬	10年
柏苑	1,750呎	125萬	54年
雅特大廈	1,100呎	98萬	74年
慧賢台	950呎	110萬全海景	74年
寶西閣	1,260呎	138萬	10年
金鑽閣	1,350呎	145萬全海景	64年
銀禧大廈	450呎	29萬8千	64年

資料提供：威泰地產代理有限公司 5-296688查詢



深圳發展中心的建築模型。

深圳發展中心

中日技術交流

位於深圳灣的深圳發展中心，是中國目前最高的建築，其設計和建造過程，是中日技術交流的一個重要項目。該中心由日本建築師設計，中國建築師負責建造。在建造過程中，中日兩國建築師和工程師進行了廣泛的技術交流，使該中心成為中日技術交流的典範。

展發宅住區東 幟一樹獨謂可

東區的發展，是香港未來發展的重點。東區的發展，不僅是香港未來發展的重點，也是香港未來發展的希望。東區的發展，將為香港帶來更多的繁榮和發展。東區的發展，將為香港帶來更多的機會和挑戰。東區的發展，將為香港帶來更多的變化和進步。東區的發展，將為香港帶來更多的繁榮和發展。

九龍市區的富高工業中心

九龍市區的發展，是香港未來發展的重點。九龍市區的發展，不僅是香港未來發展的重點，也是香港未來發展的希望。九龍市區的發展，將為香港帶來更多的繁榮和發展。九龍市區的發展，將為香港帶來更多的機會和挑戰。九龍市區的發展，將為香港帶來更多的變化和進步。九龍市區的發展，將為香港帶來更多的繁榮和發展。

新式金屬探尋感應圈

新式金屬探尋感應圈，是一種先進的探尋技術。它利用金屬探尋感應圈的原理，可以探尋到地下埋藏的金屬物體。這種探尋技術具有精度高、操作簡便、使用壽命長等優點。新式金屬探尋感應圈，將為金屬探尋工作帶來更多的便利和效率。

地產版

地產版是本期報章的一個重要版塊。它主要報導房地產市場的動態和趨勢。地產版包括地產新聞、地產分析、地產廣告等內容。地產版為讀者提供了豐富的房地產資訊，是讀者了解房地產市場的重要窗口。

康泰旅行社

代理各國機票、酒店、旅遊團等。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

辦代托委體團業商

承接各類商業團體旅遊業務。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

康泰旅行

歷史悠久、本社一九六六年創立。信譽超卓、分通佈世界各地。逢星期二出版。

現金壹仟萬圓保障消費者

全泰國、全台灣、全馬星、韓國日本、歐洲、菲律賓、美加。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

John D. Hutchinson Trading Ltd.

THAILAND 5 DAYS TOUR 27-3-86. HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

全泰國

曼谷、清邁、曼谷、曼谷。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

John D. Hutchinson Trading Ltd.

THAILAND 5 DAYS TOUR 27-3-86. HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

全馬星

馬六甲、新加坡、馬六甲、新加坡。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

John D. Hutchinson Trading Ltd.

THAILAND 5 DAYS TOUR 27-3-86. HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

星馬(檳城)

最高級七天豪華團\$3890。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

John D. Hutchinson Trading Ltd.

THAILAND 5 DAYS TOUR 27-3-86. HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

菲律賓

四天\$1690 五天\$1890 七天\$2290。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

John D. Hutchinson Trading Ltd.

THAILAND 5 DAYS TOUR 27-3-86. HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

康泰旅行社舉辦 母親節徵文比賽

主辦機構：康泰旅行社。宗旨與目的：提倡發揚我國孝道思想。地址：中環皇后大道中31號。電話：350070。

（香港）有限公司
自造了世界上首座電三

[illegible]

部首及獨立字相互間的

有限公司附屬利安達公司推出新款創新的有限字根輸入法，其特點是：最終總機 C-710 在這款在本港發展及製造的新科技產品，技術方面為中文信息處理技術的一項重大突破。

C-710 採用首創之「字根輸入法」輸入中文字，而且具備有業人士從事國際貿易所需的電腦多元化的功能。該系統除可獨立於主機處理外，更與各大型主機及大型電腦系統連接，進行數據交換，其性能先進獨特之處，在於該機能獨佔之處。

由於電腦應用對每個電腦及其附件質素和能力的要求愈來愈高，故此，為要普及使用在通國日本的產品，雷射有限公司分別代理多間著名美國和日本的需要。在今次於此的亞洲電腦展覽會中，雷射就展示了它代理的其最成熟產物——SEAGATE TECHNOLOGY 所生產的磁碟機系統。

由於硬盤式之容量甚大，能令訊息和數據的處理更快捷，故受到各方面的歡迎。SEAGATE 之磁碟系統規模龐大，更能如裝上 market 它的質素優良，可靠性極高，故是經濟、實用及市場上的投資項目。

是款新穎之「字根輸入法」鍵盤，其操作簡便，只需一般操作的寫字筆，按一般字的寫字筆上三個根，便可輸入六十個字。電碼輸入只需用過三星期練習，便可達到每小時輸入四百二十個字的程度。

鍵盤上共有二百六十八個鍵，其中十個是功能鍵，其餘都是普通字根。經過分析普通的字根，現時製成電腦鍵盤上共有四百九十個字根，使用字根是按字根排列。在四百多個字根中，其中多數為常用字，部分為獨立字，故欲輸入一個字，只需按一兩個字根即可。

這個「字根輸入法」鍵盤是「字根輸入法大學電子學系系主任兼大學機械工程系主任梁榮勇先生發明，主要從事學術研究前，已開始對這種輸入法進行研究。

轉為普通中文字，或由數個字字轉換為普通中文字。

這個「字根輸入法」鍵盤是「字根輸入法大學電子學系系主任兼大學機械工程系主任梁榮勇先生發明，主要從事學術研究前，已開始對這種輸入法進行研究。

上備有起速二倍字根，同時趕上二倍字根，正上五個部份，右部份分爲上、下、左、右、中、下五個部份，右部份都有二個有關字根，都是首，按其位置中所佔的位置而排列。

又設有個別的特別功能鍵，需按特別功能鍵，便可把簡體中文字轉換為繁體中文字，或由數個字字轉換為普通中文字。

速，更，一，人，一，萬，多，其，假，的，溫，品，的，腦，有，來，愈

而外又占 CIP 之半數，利用生產作了一系列的儲備存庫，佔了百分之五十二的世界市場。利用並被作為後援的系統，不但安全，而且價格便宜，更合於經濟。

三、EINCO 顯示器：由於 EINO 顯示器是電腦與光磁道之結晶，所以其構造簡單且迅速之過程，所以其製造商生和設計，顏色自然，品質優良，而且耐用，故為良好之產品。目前 EINO 顯示器已成為一種電子輸出儀器，這種儀器輸出像紙上印出的一種小紙張，繪圖於多種物質之上，如玻璃、金屬板等，其價格比一般產品相宜百分之二十，但質量則較其他普通四色噴墨式大，可應用於各種不同之用途。

四、NORTEL 顯示器：繪圖器亦為一種電子輸出儀器，這種儀器輸出像紙上印出的一種小紙張，繪圖於多種物質之上，如玻璃、金屬板等，其價格比一般產品相宜百分之二十，但質量則較其他普通四色噴墨式大，可應用於各種不同之用途。

五、各種工業的電腦輔助設計設備：通常這些產品皆由電腦輔助設計設備所產生，有時需要相當大的地方才能容納複雜的對象，所以接口嘴的裝置亦相當重要，按接

文檔及通訊系統方面，也不斷在提升中。

瑞士「意必高」膠圈

尺碼齊備價錢實惠

市面上釘裝方法有種種，意必高釘裝（CO-BAND）則是一種在文件上打孔然後加上膠圈一種簡單釘裝方法。能更快捷有效地把不同厚度、大小的紙張鉅

班

據安南駐公使陳國祿說，這次文慶先生到「高棉」是在香港工業界所組成的「文慶會」上應邀作專題演講時指出，高科技在亞洲的發展及應用方面，具有令人驚嘆及挑戰性的特色。

楊文慶表示，在過去十年來，亞洲經濟已發展到一個成熟階段，擁有投資價值，而且美國及其他國際電腦公司被視為十分吸引的地區。這種趨勢在「日本說仍力圖求變」

出一「亞洲版」，一個發展潛力深厚的「高科技應用」，因此我們必須進一步發展適合亞洲地緣環境的技術，並確保這些技術能夠以較平穩和使用的形式表達出來。

...

在這資訊發達的商業社會裏，大量文件因而產生，處理過時廢置文件已構成一大難題。廢棄文件一旦不小心處理，落入競爭者手裏，後果損失重大。

西德「隱密士」系列，由輕巧型至大型碎紙機，可迎合不同需求，且享有全面維修保養服務。

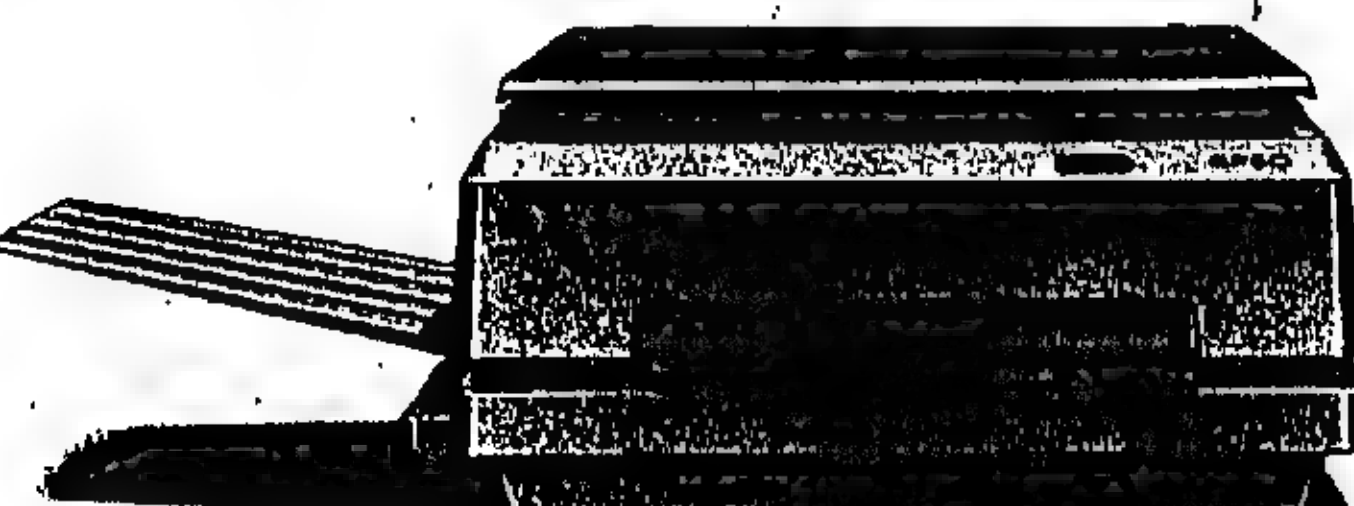
要有效消滅文件，請立

Intimus 422

 **商系洋行**
Office Systems Limited Tel: 5-280
17/F, Gaylord Commercial Building, 120 Lockhart Road, Hong Kong

私人影印機

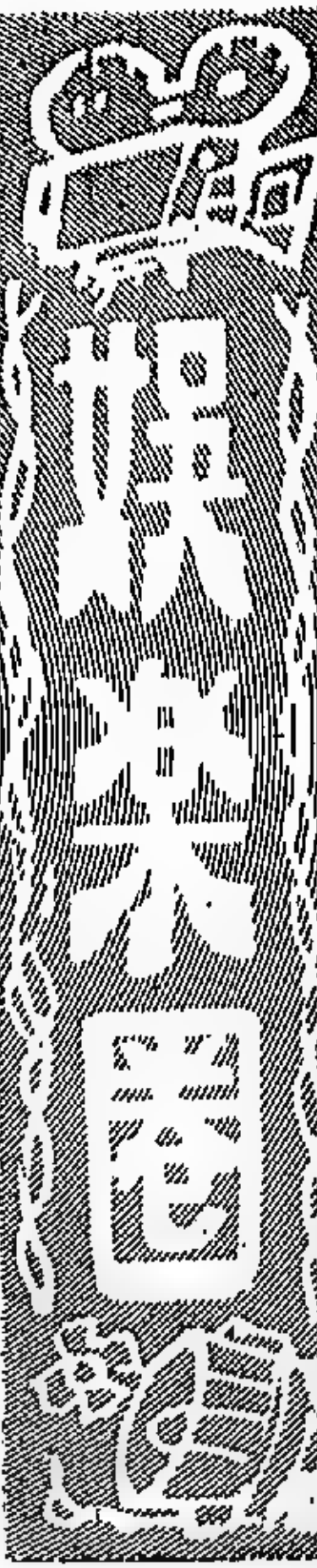
萬能達簡化設計的EP50，是萬能達最精密的私人影印機，機身小巧，最省地方，卻具有大型影印機的設備與性能，如萬能達獨有設計，內置一切大型影印機所需組件的影像系統、轉換影像系統即可選擇紅、藍、綠、棕或黑色影印等等，先進設備式樣俱全，而最重要，是能以更低的影印費用，提供萬能達一向深受推崇的傑出影印效果，當然能迎合更多影印需要。



MINOLTA

萬能通香港有限公司 香港灣仔新英皇道1065號東達中心二樓208室 電話: 5 658181
香港陳列室 香港灣仔新英皇道1065號東達中心地下 電話: 5 658181
九龍陳列室 九龍尖沙咀柯士甸道152號好兆年行地下 電話: 3 670302
澳門服務站 澳門源興行雅廉坊大馬路85號E 地下 電話: 650086

廣州工西圖裝璜公司：廣州市人民南路雲台街38號 電話：882203, 882182 昆明工商建設服務公司 雲南路20號 電話：2709
通訊科技服務公司：上海市淮海中路377號 電話：281624(經理室) 261346(營業部) 電傳：7868 上海
國內用戶可以人民幣逕向維修站購買美能達複印機消耗品或零件



你們何必迫我呢

不承認與唐麗球拍拖

杜德偉昨日在記者會上表示，他與唐麗球拍拖一事，目前尚無定論。他強調，他與唐麗球目前只是朋友關係，並無拍拖。他並表示，他與唐麗球拍拖一事，目前尚無定論。他強調，他與唐麗球目前只是朋友關係，並無拍拖。他並表示，他與唐麗球拍拖一事，目前尚無定論。他強調，他與唐麗球目前只是朋友關係，並無拍拖。



吳麗珠覺得太誇張

覺得拍拖要付代價

吳麗珠昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。



已由法院批准雙方離婚

方怡珍不覺得可惜

阿泰每月付七千贍養費



余安安不要被「冒險家樂園」拍煞。余安安昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

樂歡情盡笑玩開足手各。辰壽歲二卅龍成。至風聞迷影本日。成龍昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

何B說對藝員不公。藝員演出劇集除外。何B昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

方怡珍承認自己是一個堅強女性。方怡珍昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

為協助「偶然」上映宣傳。王祖賢僕僕港台間。王祖賢昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

莊偉健認為無妨礙。各人要求拍攝認真。莊偉健昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

商台羣星大會。免費招待聽眾。商台昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

張學友擺大哥款不好玩。羅美薇口快心直。張學友昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

羅美薇口快心直。陸持。羅美薇昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

香港電台第一台。中國寓言。香港電台昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

會偉權與台灣接觸。考慮赴台拍錄映帶。會偉權昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

袁潔瑩趁假期買衫。旁有男士否認拍拖。袁潔瑩昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

羅美薇口快心直。陸持。羅美薇昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

羅美薇口快心直。陸持。羅美薇昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

在「下午茶」任主持。陳喜蓮有歸屬感。陳喜蓮昨日在記者會上表示，她對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。她認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。她並表示，她與她的男友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

黃百鳴拍勵志影片。配合新藝城多元化。黃百鳴昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

黃百鳴拍勵志影片。配合新藝城多元化。黃百鳴昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

黃百鳴拍勵志影片。配合新藝城多元化。黃百鳴昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

黃百鳴拍勵志影片。配合新藝城多元化。黃百鳴昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

黃百鳴拍勵志影片。配合新藝城多元化。黃百鳴昨日在記者會上表示，他對於目前娛樂圈的拍拖風氣，覺得太誇張。他認為，拍拖應該是一件自然的事情，而不應該被賦予太多的商業色彩。他並表示，他與他的女友拍拖，完全是出於真心，並無任何商業目的。

本年九月被迫遷校

學生分兩地地上課

教署協助屯門青山兩小學借出部份校舍

中四至五班級由下學年起改為半日制

【本報訊】屯門青山兩小學，因校舍狹窄，自今年九月起，被迫遷往他處上課。教署已協助兩校，分別借出部份校舍，供學生上課。青山小學中四至五班級，由下學年起改為半日制。青山小學校長表示，該校自一九七九年遷入現址後，因校舍狹窄，學生人數增加，校舍已不敷應用。現已遷往他處上課。青山小學中四至五班級，由下學年起改為半日制。青山小學校長表示，該校自一九七九年遷入現址後，因校舍狹窄，學生人數增加，校舍已不敷應用。現已遷往他處上課。青山小學中四至五班級，由下學年起改為半日制。

華僑日報教育版主編

語文教學與學

中國語文學會供稿

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「語文教學與學」座談會上，就語文教學與學的問題，與在座人士交換意見。主編表示，語文教學與學，是教育界的一個重要課題。在座人士就語文教學與學的現狀、問題及建議，分別作了發言。主編表示，語文教學與學，是教育界的一個重要課題。在座人士就語文教學與學的現狀、問題及建議，分別作了發言。

評價三種批改作文的方法

賴國香

【本報訊】在座人士就語文教學與學的現狀、問題及建議，分別作了發言。主編表示，語文教學與學，是教育界的一個重要課題。在座人士就語文教學與學的現狀、問題及建議，分別作了發言。

試談九七之後港人用英語的需要

胡耀輝

【本報訊】在座人士就語文教學與學的現狀、問題及建議，分別作了發言。主編表示，語文教學與學，是教育界的一個重要課題。在座人士就語文教學與學的現狀、問題及建議，分別作了發言。

華僑日報教育版主編

中學會考指南

學友社會考生輔導組供稿

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「中學會考指南」座談會上，就中學會考指南的問題，與在座人士交換意見。主編表示，中學會考指南，是教育界的一個重要課題。在座人士就中學會考指南的現狀、問題及建議，分別作了發言。

華僑日報教育版主編

地理科 (下)

W. K. LUNG

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「地理科」座談會上，就地理科的問題，與在座人士交換意見。主編表示，地理科，是教育界的一個重要課題。在座人士就地理科的現狀、問題及建議，分別作了發言。

年週十五立成念紀

會學同院書皇英

禮主長育教建文梁

【本報訊】英皇學院同學會，日前在「年週十五立成念紀」座談會上，就英皇學院同學會的現狀、問題及建議，分別作了發言。主編表示，英皇學院同學會，是教育界的一個重要課題。在座人士就英皇學院同學會的現狀、問題及建議，分別作了發言。

華僑日報教育版主編

中學會考指南

學友社會考生輔導組供稿

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「中學會考指南」座談會上，就中學會考指南的問題，與在座人士交換意見。主編表示，中學會考指南，是教育界的一個重要課題。在座人士就中學會考指南的現狀、問題及建議，分別作了發言。

華僑日報教育版主編

地理科 (下)

W. K. LUNG

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「地理科」座談會上，就地理科的問題，與在座人士交換意見。主編表示，地理科，是教育界的一個重要課題。在座人士就地理科的現狀、問題及建議，分別作了發言。

華僑日報教育版主編

中學會考指南

學友社會考生輔導組供稿

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「中學會考指南」座談會上，就中學會考指南的問題，與在座人士交換意見。主編表示，中學會考指南，是教育界的一個重要課題。在座人士就中學會考指南的現狀、問題及建議，分別作了發言。

華僑日報教育版主編

地理科 (下)

W. K. LUNG

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在「地理科」座談會上，就地理科的問題，與在座人士交換意見。主編表示，地理科，是教育界的一個重要課題。在座人士就地理科的現狀、問題及建議，分別作了發言。

功課輔導班

目的：由經驗教師指導及督促學生完成學校指定家課，準備校內及公開考試；並提供有效讀書方法，以適應學生個別差異。

班級：小學 P.1-P.6 中學 F.1-F.3

輔導時間：逢星期一至星期五

A組：9:00-11:00 (上午)
B組：2:30-4:30 (下午)
C組：7:30-9:30 (晚上)
D組：4:30-6:30 (下午)

上課地點：香港大道西428號3樓 (真善美大廈)

電話：5-403882

中大聯合校友會

本週末午餐例會

留學電影碩士蔡耀光主講

【本報訊】中大聯合校友會，將於本週末（九月十三日）中午十二時，在九龍新沙田沙田大會堂舉行午餐例會。當晚將有留學電影碩士蔡耀光主講。歡迎校友踴躍參加。

地址：九龍新沙田沙田大會堂

時間：九月十三日（星期六）中午十二時

電話：二五七〇六三三

THE YORK HERBERT SCHOOL

760 COLLEGE STREET, TORONTO, ONTARIO, CANADA M6G 1C4

TEL: (416) 530-1333

加拿大 多倫多 約勤中學

本校學生輔導主任陳小姐已於日前由加拿大專程抵港，協助已獲錄取之本年度新生辦理簽證及入學前應辦之一切手續。擬於一九八六年六月或九月入學之學生，無論已否繳交學費，均請於下列日期及時間與陳小姐會晤。

日期：一九八六年四月二十二日（星期六）

時間：上午九時三十分

地點：九龍新沙田沙田大會堂

有關其他入學手續，如有查詢，請致電：5-775555 或 3-7110857

校長：何鎮源

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

●本校為加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教材由教育部免費供應。

●本校校舍為加拿大移民局指定為入籍學生之合法監護人。

●駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽證手續，同時更安排免費接機服務。

●學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。

●歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省市大學。

●本校特設大學一年級課程，歡迎F.4及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。

●現已接受九月入學申請，學生可免費就讀七月開辦（為期二個月）之英文補習課程。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室

電話：3-7236663

傳理文憑課程

課程旨在培訓學員身兼新聞及傳播界，理論及實習並重。學員需在錄音室及電台實習，並參與報刊之實際工作。全部課程共六科，可隨意選讀。完成科目，經評審及格可獲頒發「結業證書」；兩年內修畢全部課程，則獲專業「傳理文憑」。

科目：新聞、廣播、電視、廣告、公共關係、傳媒研究

開課日期：4月8日、4月12日、4月14日

上課地點：地利亞預科夜校（太古城）

香港新界太古城 5-681134

地利亞預科夜校（美孚）

九龍美孚新街80號 3-7439313



總督孟旺角夜演八強爭奪 荊園質高態勇荊園對壘

愉園質高態勇荊園對壘

（特訊）昨晚八時，荊園對壘，在旺角球場舉行。八時正開球，不設程序。愉園隊先發制人，因荊園隊防守嚴密，雙方一定以守為主，故全場定有一番激烈之戰。愉園隊先發制人，因荊園隊防守嚴密，雙方一定以守為主，故全場定有一番激烈之戰。愉園隊先發制人，因荊園隊防守嚴密，雙方一定以守為主，故全場定有一番激烈之戰。

銀牌籃球複式淘汰賽

植美再逢思遠

今晚七時九伊先演均安對旭輝

（特訊）昨晚七時，在荊園球場舉行銀牌籃球複式淘汰賽。植美隊與思遠隊再次相遇，雙方在比賽中展開激烈競爭。植美隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗思遠隊，晉級下一輪比賽。

法國全力爭取主辦九二奧運會

國際奧委會飛抵巴黎

考察籌備工作進展

適逢近代奧會復興百週年紀念

（特訊）國際奧委會主席薩馬蘭奇於昨晚抵達巴黎，展開為期三天的考察工作。薩馬蘭奇此行旨在考察法國為爭取主辦一九九二年奧運會所做的籌備工作進展。在考察期間，薩馬蘭奇將與法國奧委會官員及有關方面進行會談，了解巴黎申辦奧運會的具體情況。



全港分齡游泳

南華獨佔鰲頭

王敏幹李景順獲獎

（特訊）昨晚在荊園球場舉行的全港分齡游泳比賽，南華隊獨佔鰲頭，包攬了多個年齡組別的冠軍。王敏幹和李景順分別在男子組別中獲得了冠軍，展現了強大的實力。

世界盃足球主場熱身賽

巴西東德交鋒

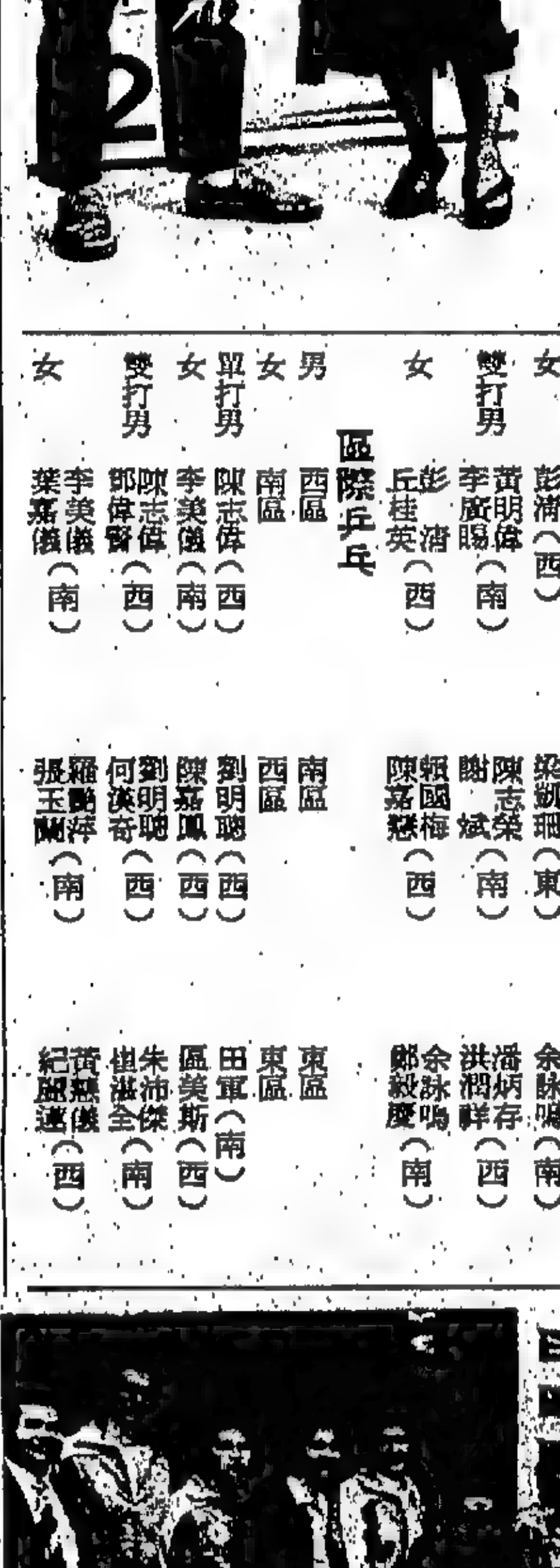
必須打勝才能挽回國人信心

（特訊）昨晚在柏林舉行的世界盃足球主場熱身賽，巴西隊與東德隊展開激烈交鋒。巴西隊在比賽中表現出色，最終以優勢擊敗東德隊，為即將到來的正式比賽做好了準備。

古倫勇奪冠軍

二比零力克其選獎金四萬四美元

（特訊）昨晚在柏林舉行的古倫勇奪冠軍，二比零力克其選，獲得了四萬四千美元的獎金。古倫隊在比賽中展現了強大的實力，最終以優勢擊敗其選隊，奪得了冠軍。



佳士拿女子網球雙打決賽

拿華杜露娃組掄元

七比五，六比二擊敗寶蓮與佐丹

（特訊）昨晚在柏林舉行的佳士拿女子網球雙打決賽，拿華杜露娃組以七比五，六比二的比分擊敗寶蓮與佐丹，奪得了冠軍。拿華杜露娃組在比賽中展現了強大的實力，最終以優勢擊敗寶蓮與佐丹，奪得了冠軍。

佳士拿女子網球錦標賽

艾華特挫高特稱后

六比二，六比四獲獎金四萬四美元

（特訊）昨晚在柏林舉行的佳士拿女子網球錦標賽，艾華特以六比二，六比四的比分擊敗高特，獲得了四萬四千美元的獎金。艾華特在比賽中展現了強大的實力，最終以優勢擊敗高特，獲得了冠軍。





航空訊

配合未來十年發展需求 新航斥資33億美元 訂購廿架新珍寶機

其中十四架定八九年開始付運

【本報訊】新加坡航空公司（SIA）為配合未來十年發展需求，斥資三十三億美元，向波音公司訂購二十架波音七四七-300型客機。其中十四架將於一九八九年開始交付，其餘六架則於一九九〇年交付。新航發言人表示，這項龐大的投資計劃，是該公司歷史上最大規模的擴充計劃，旨在提升其長途航線的服務能力，並為未來十年的業務增長作好準備。

英航未獲續約 行走港京航線

【本報訊】英國航空公司（BA）與香港政府之間的合約，將於下月到期。據悉，英航目前尚未獲得續約，這意味著該公司可能停止行走香港至北京的航線。香港政府表示，將與英航進行磋商，以確保航線的穩定運作。英航方面則表示，將根據市場情況決定是否續約。

彭美拉經基隆來 中港普慶十七日國慶

【本報訊】美國駐香港總領事彭美拉（James P. McPherson）將於本月十七日抵達香港，參加當地的國慶慶祝活動。彭美拉在任職期間，曾多次訪問中國，並致力於加強美國與中國之間的經貿關係。他此次來港，將與香港政府官員會面，並向當地的僑胞致意。

本月下旬開始 飛船載客服務

【本報訊】飛船公司（Flyboat）將於本月下旬開始提供飛船載客服務。該公司表示，這項服務將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。飛船公司負責人表示，他們將致力於提升服務質量，為乘客提供更好的出行體驗。

反應熱烈預售票被搶購一空

【本報訊】飛船公司（Flyboat）的預售票反應非常熱烈，在發售後不久便被搶購一空。這顯示出乘客對該公司新開辦的飛船載客服務充滿信心。飛船公司表示，將根據需求增加航班班次，以滿足更多乘客的需求。

中共批准港龍公司 經營港穗客運包機

【本報訊】中國政府已批准香港龍運航空公司（Dragonair）經營香港至穗客的運包機業務。這項批准標誌著港龍公司在內地業務的進一步擴展。港龍公司表示，將利用這一機會，為乘客提供更便捷、更經濟的航線選擇。

曼哈頓十四放中南美 博多九下週經島來

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處 北京公佈通行口岸

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來 馬立比將航紅海

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來，馬立比（Malibis）將航紅海。這項航線調整旨在為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續優化其航線網絡，提升服務質量。

海誠訂星期日開 日本同盟號將赴美西

【本報訊】海誠（Hoi Cheung）訂於星期日開航，日本同盟號（Nippon Teikoku）將赴美西。這項航線調整旨在為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。海誠表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達

入口船期表

船名	由何處	日期	公司
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達
沙烈達	沙烈達	八日	沙烈達

香港海運局宣佈 朱丹任公關副經理

【本報訊】香港海運局宣佈，朱丹（Chau Dan）將出任該局公關副經理。朱丹在公關領域擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。香港海運局表示，朱丹的加入將進一步提升該局的公關水平，為公眾提供更好的服務。

日本同盟號將赴美西

【本報訊】日本同盟號（Nippon Teikoku）將於下月開往美國西海岸。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。日本同盟號表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

海誠訂星期日開

【本報訊】海誠（Hoi Cheung）訂於星期日開航。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。海誠表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

總別為三類共九十七處

【本報訊】北京政府公佈了全國通行口岸的清單，共分為三類，共計九十七處。這項公佈旨在規範口岸的運作，並為公眾提供清晰的參考。清單中包括了陸路口岸、水路口岸以及航空口岸。

亞迪比士經呂宋來

【本報訊】亞迪比士（Adibis）航線將經由呂宋來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。亞迪比士表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

馬立比將航紅海

【本報訊】馬立比（Malibis）將航紅海。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。馬立比表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。

曼哈頓十四放中南美

【本報訊】曼哈頓十四放中南美航線，將於下週由博多九下週經島來。該航線將為乘客提供更快捷、更舒適的航線選擇。曼哈頓十四放表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為更多乘客提供服務。



（港訊）雖意識到人性的弱點，但有確

人，他的心總在衝突。他當真是一個受害的角色，也許周處是你最親的侄
何一個呢？可是你又是誰？

另外，對於那些僧侶非關肉慾的一草一風，在「第三香」中更提出了一
個問題：『世上有誰能用一針一線去補一個破敗的人呢？』

重要的狂歌——究竟誰是壞壞的？是以凶殘的周處？還是高高在上用手打
拍指揮別人一生一世只知愛惜自己的好官的人呢？『嗚呼！但
相若別個人一生一世只知愛惜自己，用無情的排斥來對待一個人是更容易的。』

包括在內：『向陽偶飛舞，轉瞬綠絲人的髮；台前望江樓執轡，演出
省包戲演舞台間風秀。陳勝助、羅世光、易孝、黃桂林、及楊傳麟
社員。

這齣仿古製劇將於四月十二及十三兩日，連三場在香港大戲院演。
公價，票價由廿五元及三十元起。有關詳情請電：零一九四六六三四
三查詢。

長風旅行隊

景物盡覽萬游遊，將等價風光，西廂恨水
重渡，牛車海及沙西蒲，及交通費，不謂虛名。

長風海濤遊

粵風浪隊四月十五日(星期日)舉辦航海閉遊活動，頭湧海灣覽水。參加者可於上午八時至九點半，在牧道碼頭向父權換領。

打橫行前晚集合，乘車遊覽附近各步。經馬路游，將直駛上魚灣後起山頂俯瞰港水灣東區及西區碼頭。午後發聲救險，步履不小。

專普新董事總經理履職

(H.P.)公司宣佈四月十一日起委任正副董事總經理。該公司董事會經理，林康士活君和鄧一初君。李氏於一九八一年加入為董事總經理，負責該廠的經理，翌即升任為總經理，在加入之前，他有多數經驗，並兼行政總裁。他畢業於香港大學經濟學系。

該公司為國際性機構，專門設計及生產醫療設備。科學儀器及工程、科學研究、醫藥及牙科。該公司全港僱有八百多名職員。其一九八三年財政年之銷售共



時：金邊城近郊山區
額達一萬五千多美元。

溫肇家庭生活營

社區活動彙報

香港聖約翰堂青年中心定於四月十二、十三及十四（即農曆正月廿六、廿七及廿八）晚，在該堂舉行「溫肇家庭生活營」之活動。該目的為希望藉上述三晚之活動，使參加者能藉此機會，產生或工作於金邊、義勇及外交區等，可以以當地單位份額參加。詳情請向二三四七大成綢緞義勇部三八八處查詢。

哈雷探秘觀星營

香港小童軍總會與兒童及青少年中心將於四月十三日（星期日），假大嶼紅杉林舉行「哈雷探秘觀星營」。

[illegible][illegible]

聖公會義工課程
聖公會已訂有「聖職服務小組」
於四月十六日至五月十四日（逢星期日）
下午八時至九時三十分於本中心舉辦「義工初階課程」活動，旨在使
青少年對義工的訓練及服務內容有遊戲、幻燈、參觀及體驗等，費用
拾五元正（包括餐費）。歡迎查詢：請電八九四二一八號觀塘瑪和街七
一號洽。

[illegible]



「你說地方，我來找妳。」
「有大對面的冰店，我們帶去的那家。」
「我很快就到。」
「很快！」
「我爸爸車子在家，我偷用一下，妳快去吧！」
冰店裏生意很好，桂珊還趕不到位子，到處是男男女女的學生，談着笑着，來換杯詢問着，弄得如何？桂珊還不知道是幾時放學的時分了，這個時候，正在大學路的顧客閒聊，這裏人所知，她心內想又難堪，排列放棄學業多麼不放手，現在穿着上學的衣箱，夾在學生羣中有說不盡的調和，她也偷偷的擦去淚痕，順便把淺淡的口紅也擦掉。

「小姐，你要甚麼。」一女招待着桂珊。
「我不要甚麼，我等一等。」為甚麼要選這個地方呢？以前她是她和小光的會客室，在這裏吸引過多少男來追求她，千方百計的以能粘她一舞為樂，然而現在，她在趕到那些男學生已不再以過去的眼光來欣賞她了。

「等人？」一女招待問嗎？
桂珊從旁站起，到大街口，多麼好客，祇要讓她們上座，顧客祇從三輪車上呼來。

丹霞

桂珊沒接腔，笑着。
「妳不是在冰店裏？」
客隨在桂珊身後，似是一開口，那不爭氣又收合。
「唉！校園的學儕好識識她們，這

待奇怪，等人就不叫東起來，穿過吵雜的學生羣，她就在街邊站了一分鐘，向著她大步奔了過來，

「桂蘭！」

「誰不是！」

「你還不！」

「出了氣，可以」

「談甚麼？」桂蘭

胡麗蓮下笑不出

點，看得出桂蘭回心轉

頭：「不知你何時起

把，在一個教養老師

又不是校園消遣，散

對面的談話，也有好

「甚麼？」桂蘭立

「天下事，無非是

「妳大概好，沒有

「你多久呀？」

「妳多愛笑地

打電話給我，我對學

妥協了。」

（ ）

都有兩指拍點點。

抽出來，「誰會開着談話吧！」

「來了，她發瘋的有種！對不對？」又拉拉扯扯一對不離的合陪坐下：「我們黃昏多坐一坐，坐下來面多麼是訴你。」

刻坐在，過緊的問。

情因了。「壓密恩恩時常的帶子。」

的過日子，詩密可需帶難過，詩密快向她母親

了，胡家兩子與莎莎到了門口，我下車，便嚷道：『我返到家』

(三四)

紅粉女吃了一驚，頂的功，我竟想不到，猜到如此高明的，紅粉女眼光不準，兩人的距離一樣，同油燈，然而紅粉女的燈眼眼卻是筆筆，閃下便熄了，兩下紅粉女一百在知道眼燈一百在，你拍拍怎樣，一脫我的，你的內功在我之上，而了幾多，我還未研究出來，起碼萬一霧，我說的不錯吧？

相因為眼燈的話，怎樣由黃龍居士指，內應了黑龍居士的，尤其是武術，絕，妙

十：生

「你這人，怎麼這樣！你這人，怎麼這樣！」他大聲地叫，「你這人，怎麼這樣！你這人，怎麼這樣！」

好功夫，在短極短幾天之
間，他竟能
好功夫，在短極短幾天之
間，他竟能
好功夫，在短極短幾天之
間，他竟能

學校文員
 全職或兼職
 十兼職中
 學生或
 字(0538340567)或可議

補習學校
 滴制
 員中五或
 8340531235

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十二元

本報分銷廣告，每份
各界來稿惠登，每份
（大字四個，小字半
個）收費一毫一個位，
每天收銀一毫一個位，
字如超過一個位，即
多出字數按一個位增
增計其長期照計不
折扣，上期截稿
每日下午五時半截稿

誠聘文員
記係先以打字為近照
出請先向郵局寄
半期四級以上者
中區洋行
K 21678 K 363

幼兒補習
學期四級以上者
中區洋行
K 21678 K 363

中區洋行
口初級文員打字
快5級酬誠實
近照新報本報信和

[illegible]

外資洋行

差數名有意者請函
相片夾求絕不誤
聘請兼職

無須經驗有專升
5F 5期10至晚
S : 869270

補習兼職

以上兩心盡表誠意
午九時區全或或可
電 ③ 74 109

師職

教職

化晚間

沙田補習中心聘大學畢業生

[illegible]

野幼師滿十位有接續
 電話8198114
 容籍動活下營日華
 小22及幼上學日華
 姐助晚參中節美事選

華
 教
 收失物招領
 郵政近及

習生

聘夜校商科教師

某商科學校聘下列夜校兼職教師
 ①香港稅法 ②打字

助理技術員
港東區補習中心
現職中學教師
晚班，提供全日
假期，地點佳，
進廠招請男性18至23歲會考化學合

格無須經驗八小時工作起薪2200元有廚師晉升快請函附履歷近照地址及電話寄觀塘郵箱6-9518號治。

誠聘 美術設計

旅遊 出版機構 聘美商設計員多名，
設計公司一切美術及印刷品，
畢業，具一年或以上工作經驗
均可，有意者請附履歷近照寄達
龍旺角郵箱 78647 號洽

奇利如何知道，昨
夕莎莎老是說要去王家
去了。

談談笑笑，十分開心。王行想到莎莎住下來要緊，但要有入與她

談談笑笑，十分開心，王行想到莎莎住下來不
要緊，但要有有人與她作
伴才行，他與胡大

他，他會不高興的。一她怯弱傷感地向玉珊報以

他，他會不高興的。一她怯弱傷感地向玉珊報以

樣子。

「阿耀也應該帶藥回來了，至26中學程度無

急聘外對

「阿耀也照樣子。」
「該帶藥回來了，」
急聘外勤女性
至26中學程度無須經驗
聘女補

也應
急聘外勤女工
至26中學校程度無須經驗
聘女補習
津校文員
員
計C快
文初捷
員級薪

聘女補習
津校文員
聘理聘助
文記文

粵練習生
請
地址電
送

習

津校文員
聘理
打字
兼重
員

員
計文
C快
壓慶
葵能
求火
港大
有港

粵絲練習生

法請

地址電
必。

415
碼碼356
遊觀光
寶銀紅
\$ 2350
\$ 790
\$ 1450
\$ 1750
\$ 1860
\$ 1750
\$ 1150
\$ 3180
\$ 2400
\$ 2450
\$ 4600
遊覽
字樓外

聘請
記文
員
計文員
C初級
快捷新
應要求
薪優大
東亞大
香港港
粵
練
習
生
請
電
地址電
415
碼頭5
信可寄
遊觀光
國簽證
\$2350
\$190
\$1450
\$1750
\$1850
\$1750
\$1150
\$3190
\$2400
\$2350
\$4650
檢票
字樓
字樓外

粵
 練
 習
 生
 請
 電
 址
 必
 415
 350
 國
 策
 証
 2350
 790
 1450
 1750
 1850
 1750
 1150
 3190
 2400
 2350
 4500
 機
 學
 港
 外

學生請

原址地址電
必。

415

號碼350
信司可寄

遊觀光
國簽證

\$ 2350
\$ 790
\$ 1450
\$ 1750
\$ 1850
\$ 1750
\$ 1150
\$ 3190
\$ 2400
\$ 2350
\$ 4500

司機票
行李港幣外

地址電
必。

415
號碼350
有即可買

遊觀光
國簽證

\$ 2350
\$ 790
\$ 1450
\$ 1750
\$ 1850
\$ 1750
\$ 1150
\$ 3190
\$ 2400
\$ 2350
\$ 4500

機票
字樣外

遊覽元
 國簽證
 \$ 2350
 \$ 790
 \$ 1450
 \$ 1750
 \$ 1850
 \$ 1750
 \$ 1150
 \$ 3190
 \$ 2400
 \$ 2350
 \$ 4500
 國機票
 字樓車外

\$ 2400
\$ 2350
\$ 4500
國機票
外幣兌換

韓國

漢城四天
● 住宿漢城皇宮大酒店
● 直航機直飛漢城
● 帝皇室式之「依生宴」
● 全程導人人房

暢遊：漢城市區、滌陽、順忠廟、奧林匹克世運會場及華克山莊等地

逢星期二、四、六、日出發

收費：\$ 2,990

濟州島四天
暢遊：漢城市區、濟州島、天地橋、木石苑、三姓穴及龍頭岩等地。

逢星期二、四、六、日出發

收費：成人 \$ 3,090
小童 \$ 2,790

菲航假期
PAL PAK TOURS
 LICENCE NO. 350307

宿務市 (CEBU) 馬尼拉 五天團 \$2150
 來回 萊搭菲航 廣體內陸客機
 逗留宿務市二晚 三天
 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
 蓬二 日出發

碧瑤、碧桃灣 七天 \$2290
 菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店
 四日三晚 HK \$1690 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
 熱線電話：5-263011

威威旅行社

★真正台灣專線，全程收費不取巧★

天天早機出發，遊小人國、六福村、故宮、忠烈祠

台北四天

\$1198

電話專線：063356字

服務熱線：063356字

牌照號碼：350019

<p>台全 90 証套</p> <p>來回機票+3晚酒店</p> <p>\$980</p> <p>來回機票</p> <p>來回機票+7晚酒店</p> <p>\$1280</p> <p>合法台灣百貨</p> <p>免買實免按金</p>	<p>四 2698</p> <p>韓國濟州七天 \$2898</p> <p>韓國全日房免費夜遊金</p> <p>日本五天 \$3698</p> <p>日本九天 \$4698</p> <p>日本八天 \$3898</p> <p>天天出發可停台北另收</p> <p>泰國五天 \$2178</p> <p>清邁七天 \$2878</p> <p>布吉七天 \$3278</p> <p>天天出發自由停留不另收</p>
---	--

台北花蓮四天 \$1398 台北日月潭四天 \$1498

台北阿里山四天 \$1498 高雄阿里山四天 \$1698

五天阿里山精選 \$1898 環島七天豪華團 \$2298

直接經營貨真價實獨立成團歡迎比較，社團委托特價優待

利華

3-306331

政府註冊旅行社 390362

韓國 台北 曼谷 東京 曼谷

機票 + 酒店

天天出發

環亞 包早餐接機
天天出發

遊亞大飯店 · 機票四天 \$1780
單人房 \$480 套房 \$500

台灣 飛搭華航
天天出發

台北北國四天 \$1770
阿里山小人國八天 \$2610

滿城、華克山庄、仁川、慶州、釜山、濟州島

韓國台灣團 四天 \$2700 起 搭泰國團
天天出發

免費享車用 帶式便生藝藝，全陸性住宿人房
早機直達濟州。機送接送，回程可停台北另不收費
滿城酒店，三天 \$390 華克山庄三天 \$280 濟州島三天 \$380
台北酒店，宋茶 華城 \$620 力蘭 希爾頓 \$450 華城 富都 \$390
滿城 \$250 一樹與美 \$170 世紀 天成 \$160 華城 滿城 滿城 \$130

泰國 飛搭國泰
天天出發

曼谷、芭提雅、清邁八天 \$3190
布吉島、曼谷、芭提雅七天 \$3200

菲島 飛搭國泰
天天出發

馬尼拉四國五天 \$1870起
馬尼拉拉普達五天 \$2150起

馬航特約代理

台北東京橫城吉隆坡亞庇
歐洲、澳洲各地機票

星馬 飛搭星航
天天出發

馬尼拉橫城七天 \$3630
馬尼拉聯辦七天 \$4390


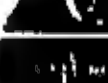

日韓 日航韓航
天天出發




大阪東京橫城八天 \$1510
東京富士八天 \$3750起

CAKAI 加航機票
溫哥華、多倫多、渥太華
舊金山、卡加利、滿地可

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分店：星光行752室 服務時間：九時-七時 日韓行郵寄各站郵票及酒店用品

台灣郵政特准掛號認爲新聞紙類 本報廣告刊例另刊 本報地址：台北市中山路100號 電話：(02) 2312-1111

 亞里山 亞里山 亞里山	阿里山花蓮環島 8 天 \$ 2690 阿里山高雄台北 6 天 \$ 2290 台北花蓮桃園 5 天 \$ 2190
 中華郵政特准掛號認爲新聞紙類	乘華航，逢六、一出發
 品頭山 品頭山 品頭山	溪頭花蓮環島 7 天 \$ 2450 溪頭高雄台北 5 天 \$ 2150 台北花蓮 4 天 \$ 1880 全台北六福村 4 天 \$ 1780

天天出發    乘華航，飛航，環島，航馬

旅遊廣場 3-320823 (4線)

台北	北 810	夏威夷	1600	濟南	4天單人房	2790	澳洲	20	
日本	本 1400	三藩市	2100	廣州	釜山	韓國	2490	香港	20
韓國	國 1700	洛杉磯	2100	五天單人房	3290	自由酒店	2490	曼谷	20
大阪	阪 1450	紐約	2450	曼谷自由酒店	2490	曼谷酒店	2490	曼谷	20
馬尼拉	2120	溫哥華	2450	第一	180-200	美京200	2490	美京200	2490
曼谷	9110	多倫多	3550	門	238-368	美京288	2490	美京288	2490
星加坡	1800	倫敦	2250	門	2460/510	美京288	2490	美京288	2490
檳城	1930	巴黎	2400						

旺角通菜街1A—1J威盛商業大廈
704室/金威皇士樓上

具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館
天天接受訂房
機票+酒店 \$1450起
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

新加坡大馬路全巴剎對面25號長裕酒店對面三
3-664203-6

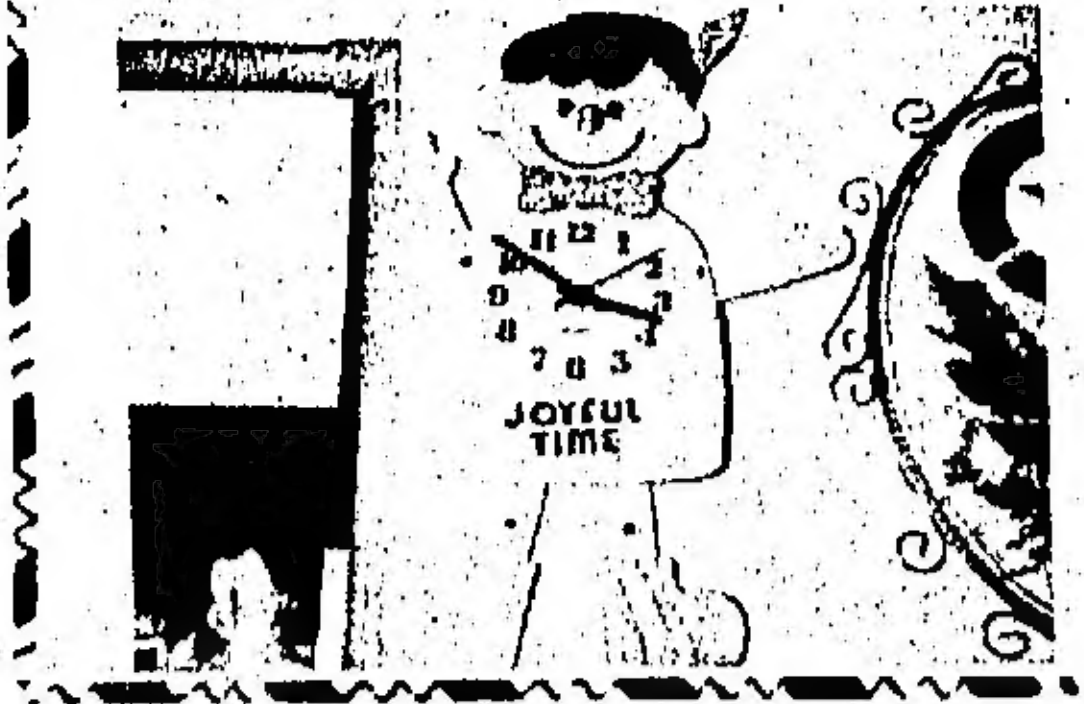
學童之福

木人

教育當局於八三年推行「小學課外活動計劃」，至今已屆三週年。這項計劃，旨在加強小學生之課外活動，以發展其潛能，並培養其健全之體格與健全之人格。此計劃之推行，實為小學生之福。...

小廚調味架

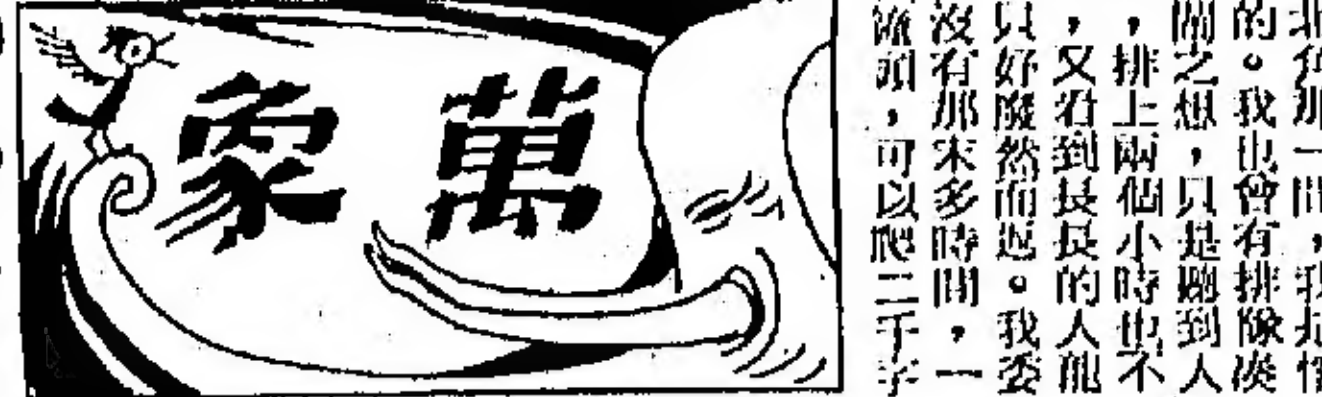
康松



調味品是烹飪中不可缺少的材料，但調味品之種類繁多，且其質地不一，若不加意整理，則易受潮氣之侵蝕，而致變質。...

我要排隊去

海鴻



這幾天，人們常說「排隊」，這「排隊」二字，在我們日常生活中，已成為一個不可缺少的詞彙。...

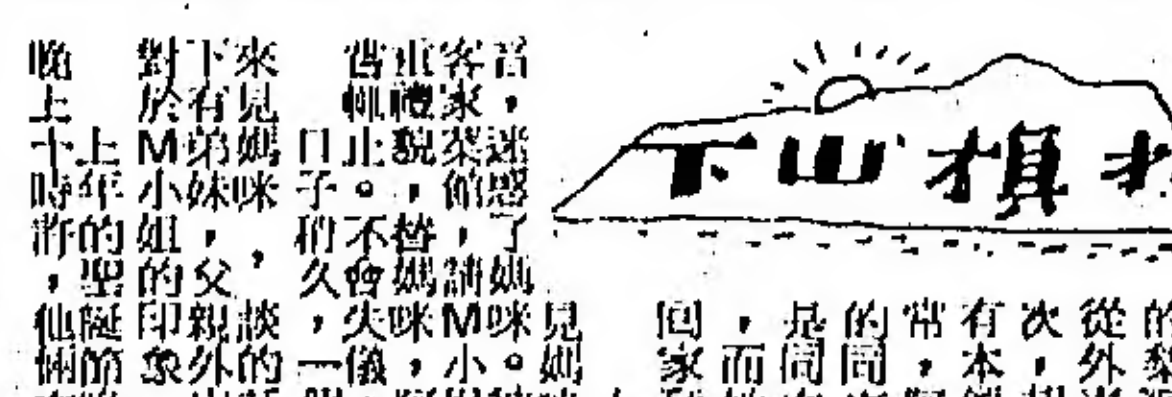
皇帝出京

秀牧

古代封建帝王的出京，往往是一件大事。皇帝出京，不僅是政治上的變動，也是社會上的大事。...

姑娘外宿

安家仔



姑娘外宿，這是一個社會問題。在現代社會中，姑娘外宿的原因多種多樣，有的為了工作，有的為了追求自由。...

上海城隍廟六十年前

兩次火劫後變成荒涼

上海城隍廟，位於上海老城隍廟，是上海著名的宗教場所。六十年前，該廟曾發生兩次大火，導致廟宇嚴重損毀。...

到大陸升學將有利

台灣中文應是最正統

隨著兩岸關係的改善，越來越多的台灣學生選擇到大陸升學。這不僅有利於學生的學術發展，也有利於兩岸文化交流。...

月老祠的靈籤

周周

月老祠是民間信仰的重要場所，其靈籤更是信眾祈求姻緣的重要工具。月老祠的靈籤，歷史悠久，靈驗無比。...

癌症患者應有的態度

康平

癌症是一種嚴重的疾病，患者應保持正確的心態，積極配合治療。癌症患者應有的態度包括：勇敢面對、積極配合、保持樂觀。...

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊

博覽旅遊有限公司

日本、韓國、泰國、布吉島、馬六甲、歐洲、澳洲、美洲、亞洲

日本、韓國

本州、關東、關西、九州、北海道

日本全九州、韓國全境

泰國、布吉島

曼谷、清邁、芭達雅、布吉島

泰國全境、布吉島全境

馬六甲、歐洲

馬六甲、倫敦、巴黎、羅馬、柏林

歐洲全境、馬六甲全境

澳洲、美洲

悉尼、墨爾本、洛杉磯、紐約、芝加哥

澳洲全境、美洲全境

亞洲

香港、台北、新加坡、曼谷、吉隆坡

亞洲全境

星晨旅遊有限公司

菲律賓、曼谷、布吉島、台灣、馬六甲、歐洲

七天、五天、三天、兩天、一天

菲律賓

馬尼拉、宿務、達沃

七天、五天、三天、兩天、一天

曼谷

曼谷、曼谷、曼谷

七天、五天、三天、兩天、一天

布吉島

布吉島、布吉島、布吉島

七天、五天、三天、兩天、一天

台灣

台北、台中、台南、高雄

七天、五天、三天、兩天、一天

馬六甲

馬六甲、馬六甲、馬六甲

七天、五天、三天、兩天、一天

歐洲

倫敦、巴黎、羅馬、柏林

七天、五天、三天、兩天、一天

星晨旅遊有限公司

日本、韓國、泰國、布吉島、馬六甲、歐洲、澳洲、美洲、亞洲

七天、五天、三天、兩天、一天

日本

本州、關東、關西、九州、北海道

日本全境

韓國

首爾、釜山、大邱、光州

韓國全境

泰國

曼谷、清邁、芭達雅、布吉島

泰國全境

布吉島

布吉島、布吉島、布吉島

布吉島全境

馬六甲

馬六甲、馬六甲、馬六甲

馬六甲全境

歐洲

倫敦、巴黎、羅馬、柏林

歐洲全境

澳洲

悉尼、墨爾本、布里斯班、珀斯

澳洲全境

美洲

洛杉磯、紐約、芝加哥、休士頓

美洲全境

亞洲

香港、台北、新加坡、曼谷、吉隆坡

亞洲全境

港府二月份金融統計顯示 港元存款增長停頓 外幣存款晉升百分四

外幣存款晉升百分四 外幣存款比上月增長百分四點一

【本報訊】港府二月份金融統計顯示，外幣存款比上月增長百分四點一，而港元存款則維持不變。外幣存款中，美元存款增加百分四點一，其他外幣存款則增加百分三點九。

在二月份內，外幣存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，美元存款增加四億九千萬元，其他外幣存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

存款情況分析

二月份的存款情況與一月份相比，外幣存款增加，而港元存款則維持不變。這主要是因為外幣存款在二月份內增加了四億九千萬元，而港元存款則維持不變。

在二月份內，外幣存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，美元存款增加四億九千萬元，其他外幣存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

外幣存款分析

外幣存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，美元存款增加四億九千萬元，其他外幣存款則增加三億九千萬元。

在二月份內，外幣存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，美元存款增加四億九千萬元，其他外幣存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

港元存款分析

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

在二月份內，港元存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

外幣存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，美元存款增加四億九千萬元，其他外幣存款則增加三億九千萬元。

金融機構存款

金融機構存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，銀行存款增加四億九千萬元，其他金融機構存款則增加三億九千萬元。

在二月份內，金融機構存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，銀行存款增加四億九千萬元，其他金融機構存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

零售業存款

零售業存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，百貨公司存款增加四億九千萬元，其他零售業存款則增加三億九千萬元。

在二月份內，零售業存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，百貨公司存款增加四億九千萬元，其他零售業存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

工業存款

工業存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，製造業存款增加四億九千萬元，其他工業存款則增加三億九千萬元。

在二月份內，工業存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，製造業存款增加四億九千萬元，其他工業存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

政府存款

政府存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，財政部存款增加四億九千萬元，其他政府存款則增加三億九千萬元。

在二月份內，政府存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，財政部存款增加四億九千萬元，其他政府存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

其他存款

其他存款在二月份內增加了四億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，保險公司存款增加四億九千萬元，其他存款則增加三億九千萬元。

在二月份內，其他存款總額為一百四十七億九千萬元，比一月份增加四億九千萬元。其中，保險公司存款增加四億九千萬元，其他存款則增加三億九千萬元。

港元存款在二月份內維持不變，為一百四十七億九千萬元。這主要是因為港元存款在二月份內沒有增加，而一月份內則增加了四億九千萬元。

香港黃金白銀市價			
1986年4月7日			
類別	開市	收市	升跌
九九金	3128	3130	+2
期金	337	338	+1
期金(6月)	339	340	+1
飾金	3320	3320	0
金條	3130	3128	-2
金條(6月)	3140	3138	-2
金條(12月)	2621	2620	-1
金條(18月)	2641	2640	-1
金條(24月)	2714	2713	-1
金條(36月)	2724	2723	-1
白銀	400	400	0

大陸春季交易會開幕期近 紗商預料訂價調升

【本報訊】大陸春季交易會開幕期近，紗商預料訂價調升。據悉，大陸紗商在交易會上將提出調升訂價的要求，這主要是因為大陸紗商在過去一段時間內，由於原料價格上升，導致生產成本增加。

在交易會上，大陸紗商將提出調升訂價的要求，這主要是因為大陸紗商在過去一段時間內，由於原料價格上升，導致生產成本增加。此外，大陸紗商還將提出調升訂價的要求，這主要是因為大陸紗商在過去一段時間內，由於原料價格上升，導致生產成本增加。

在交易會上，大陸紗商將提出調升訂價的要求，這主要是因為大陸紗商在過去一段時間內，由於原料價格上升，導致生產成本增加。此外，大陸紗商還將提出調升訂價的要求，這主要是因為大陸紗商在過去一段時間內，由於原料價格上升，導致生產成本增加。

金市觀望意濃			
收市價三三三點七五元，期金無升			
類別	開市	收市	升跌
九九金	3128	3130	+2
期金	337	338	+1
期金(6月)	339	340	+1
飾金	3320	3320	0
金條	3130	3128	-2
金條(6月)	3140	3138	-2
金條(12月)	2621	2620	-1
金條(18月)	2641	2640	-1
金條(24月)	2714	2713	-1
金條(36月)	2724	2723	-1
白銀	400	400	0

市匯京東			
一升上比價市收			
類別	開市	收市	升跌
九九金	3128	3130	+2
期金	337	338	+1
期金(6月)	339	340	+1
飾金	3320	3320	0
金條	3130	3128	-2
金條(6月)	3140	3138	-2
金條(12月)	2621	2620	-1
金條(18月)	2641	2640	-1
金條(24月)	2714	2713	-1
金條(36月)	2724	2723	-1
白銀	400	400	0

本港外幣行情			
(4月7日收市價)			
外幣	單位	買價	賣價
美元	每百	781.30	781.30
港幣	每百	780.40	781.40
日圓	每百	562.50	564.00
英鎊	每百	324.00	325.00
馬克	每百	389.20	390.20
法郎	每百	101.70	102.50
西德馬克	每百	287.50	288.50
荷蘭盾	每百	559.00	562.00
新加坡元	每百	428.00	431.00
菲律賓比索	每百	430.50	431.50
泰國銖	每百	19.30	19.80
新加坡元	每百	38.00	42.00
馬尼拉比索	每百	289.50	290.50
新加坡元	每百	353.50	354.50
新加坡元	每百	29.50	31.00
新加坡元	每百	68.00	71.00
新加坡元	每百	85.00	95.00
新加坡元	每百	41.31	41.11
新加坡元	每百	702.00	707.00
新加坡元	每百	68.20	(-0.2)

國際金融股市行情			
一九八六年四月七日(當日時間)			
倫敦股市	金融時報指數	道瓊斯指數	日經指數
倫敦股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
紐約股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
東京股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
香港股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
新加坡股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
馬尼拉股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
新加坡股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
馬尼拉股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)
新加坡股市	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)	1650.10 (1694.10)

美電市道表現堅俏 拆息相應居高不下

【本報訊】美電市道表現堅俏，拆息相應居高不下。據悉，美電市道在過去一段時間內，由於拆息上升，導致股價上升。此外，美電市道還表現堅俏，這主要是因為美電市道在過去一段時間內，由於拆息上升，導致股價上升。

在過去一段時間內，美電市道表現堅俏，這主要是因為美電市道在過去一段時間內，由於拆息上升，導致股價上升。此外，美電市道還表現堅俏，這主要是因為美電市道在過去一段時間內，由於拆息上升，導致股價上升。

在過去一段時間內，美電市道表現堅俏，這主要是因為美電市道在過去一段時間內，由於拆息上升，導致股價上升。此外，美電市道還表現堅俏，這主要是因為美電市道在過去一段時間內，由於拆息上升，導致股價上升。

股市專欄

恒指 銳升 四十點

港股市場轉暢 恒指升四十點

【本報訊】昨日港股市場轉暢，恒指升四十點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日港股市場轉暢，恒指升四十點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日港股市場轉暢，恒指升四十點，收市報一萬九千九百四十七點四。

歐洲貨幣體系混亂

【本報訊】昨日歐洲貨幣體系混亂，德馬克升二點，收市報一馬克九十四點。昨日歐洲貨幣體系混亂，德馬克升二點，收市報一馬克九十四點。昨日歐洲貨幣體系混亂，德馬克升二點，收市報一馬克九十四點。

美科技股前景佳

【本報訊】昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。

買邵氏位清灣製份廠片

【本報訊】昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。

去年富於考驗性

【本報訊】去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

公司派息消息

【本報訊】昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

勁升後市價暫轉盤旋

【本報訊】昨日勁升後市價暫轉盤旋，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日勁升後市價暫轉盤旋，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日勁升後市價暫轉盤旋，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

歐洲貨幣體系混亂

【本報訊】昨日歐洲貨幣體系混亂，德馬克升二點，收市報一馬克九十四點。昨日歐洲貨幣體系混亂，德馬克升二點，收市報一馬克九十四點。昨日歐洲貨幣體系混亂，德馬克升二點，收市報一馬克九十四點。

美科技股前景佳

【本報訊】昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。

買邵氏位清灣製份廠片

【本報訊】昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。

去年富於考驗性

【本報訊】去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

公司派息消息

【本報訊】昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

澳洲股市復疲靜

【本報訊】昨日澳洲股市復疲靜，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日澳洲股市復疲靜，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日澳洲股市復疲靜，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

港股還是入手良機

【本報訊】昨日港股還是入手良機，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日港股還是入手良機，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日港股還是入手良機，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

美科技股前景佳

【本報訊】昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。昨日美科技股前景佳，納斯達克指數升一百點，收市報三千五百點。

買邵氏位清灣製份廠片

【本報訊】昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。昨日買邵氏位清灣製份廠片，成交價一億五千萬元。

去年富於考驗性

【本報訊】去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。去年富於考驗性，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

公司派息消息

【本報訊】昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日公司派息消息，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

股市成交價目表

【本報訊】昨日股市成交價目表，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日股市成交價目表，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。昨日股市成交價目表，恒指升一百點，收市報一萬九千九百四十七點四。

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
長江實業	19.10	19.80	19.30	19.70	2,602,500
置地	5.80	6.10	5.75	6.00	5,052,957
恒隆	5.30	5.55	5.25	5.45	2,354,250
恒基兆業	1.73	1.80	1.75	1.79	158,400
新鴻基	0.52	0.64	0.63	0.63	7,995,000
新世界發展	5.75	6.05	5.55	6.00	1,674,480
新地	11.10	11.50	10.40	11.40	975,415
恒安	0.18	0.182	0.18	0.18	347,000
恒基	0.22	0.225	0.221	0.225	58,000
遠東發展	0.445	0.46	0.45	0.46	1,412,369
廣生	0.67	0.70	0.68	0.68	317,882
夏利	3.90	4.00	3.95	4.00	40,000
合和實業	1.89	1.95	1.91	1.95	617,000
新豐源	1.27	1.30	1.28	1.30	83,782
新豐源	0.77	0.80	0.77	0.79	42,059
利興	1.70	1.72	1.70	1.72	32,000
新城市	1.65	1.70	1.66	1.70	406,270
新豐源	5.20	5.25	5.20	5.25	151,982
保華	1.81	1.89	1.85	1.87	133,000
瑞安	0.68	0.70	0.68	0.70	61,000
信和	0.81	0.85	0.83	0.85	2,742,000
新豐源	5.90	6.00	5.90	5.90	21,500
大昌地產	1.87	1.92	1.89	1.91	1,055,750
大昌地產	1.54	1.55	1.55	1.55	4,000
泰盛	2.80	2.95	2.80	2.95	48,700
德興	0.51	0.52	0.51	0.52	222,000
德興	0.101	0.102	0.10	0.102	493,018
大昌地產	0.64	0.69	0.66	0.67	216,420
華光地產	3.80	3.90	3.90	3.90	16,000
華光地產	15.20	15.20	15.20	15.20	6,500
華光地產	0.118	0.121	0.119	0.12	8,250,000
華光地產	2.975	3.00	3.00	3.00	14,000
華光地產	10.60	11.20	10.90	11.00	330,000
華光地產	2.65	2.70	2.70	2.70	2,000
華光地產	2.525	2.575	2.525	2.575	134,000
華光地產	0.26	0.28	0.27	0.275	127,546
華光地產	0.92	0.95	0.94	0.95	32,000
華光地產	0.64	0.72	0.65	0.71	313,088
華光地產	1.97	1.98	1.95	1.98	11,000
華光地產	5.65	6.20	6.20	6.20	2,750
華光地產	1.60				

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
北安地產	2.45				
華信地產	6.50	6.50	6.50	6.50	33,000
華信地產	1.25	1.25	1.25	1.25	2,000
華信地產	0.64	0.72	0.65	0.71	313,088
華信地產	6.20	6.55	6.10	6.50	3,388,480
華信地產	2.25	2.40	2.25	2.375	912,000
華信地產	0.87	0.88	0.88	0.88	86,000
華信地產	3.90	3.85	3.85	3.85	1,210
華信地產	1.39	1.40	1.39	1.39	8,696,200
華信地產	2.50				
華信地產	0.57	0.57	0.57	0.57	8,000
華信地產	4.20	4.25	4.25	4.25	23,000
華信地產	32.50	33.00	33.00	33.00	5,000
華信地產	48.50	48.50	48.50	48.50	1,000
華信地產	2.60	2.65	2.60	2.65	120,000
華信地產	3.35	3.575	3.45	3.575	173,000
華信地產	1.38	1.40	1.38	1.39	2,035,500
華信地產	0.95				
華信地產	1.85				
華信地產	12.50	13.70	12.70	13.70	54,000
華信地產	6.10	6.20	6.10	6.10	24,600
華信地產	1.72	1.86	1.78	1.82	462,000
華信地產	0.26				
華信地產	12.90	12.90	12.50	12.50	7,000
華信地產	3.20				
華信地產	2.00				
華信地產	16.80	17.00	16.80	17.00	2,500
華信地產	1.37	1.38	1.38	1.38	56,000

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
華信地產	16.90	17.30	17.10	17.20	115,000
華信地產	93.50	93.50	93.50	93.50	51
華信地產	13.30	14.00	13.50	14.00	86,038
華信地產	0.72	0.80	0.75	0.80	316,537
華信地產	88.50				
華信地產	93.50	93.00	93.00	93.00	3,024
華信地產	83.00				
華信地產	2.425	2.625	2.525	2.60	2,462,420
華信地產	1.51	1.74	1.60	1.74	462,501

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
華信地產	1.09	1.15	1.10	1.13	788,000
華信地產	1.13	1.15	1.14	1.14	327,000
華信地產	0.28	0.285	0.28	0.28	3,012,000
華信地產	0.64	0.66	0.64	0.65	4,657,462
華信地產	1.35	1.38	1.35	1.37	24,000
華信地產	7.50	7.70	7.50	7.70	7,200
華信地產	27.00	27.60	27.30	27.30	123,200
華信地產	0.83				
華信地產	1.44	1.50	1.48	1.50	190,000
華信地產	0.99	1.02	0.98	1.02	415,000
華信地產	7.15	7.65	7.20	7.65	463,242
華信地產	1.10	1.13	1.10	1.11	912,000
華信地產	0.63				
華信地產	4.10	4.15	4.10	4.10	19,887
華信地產	3.825	3.875	3.80	3.825	782,000
華信地產	1.84	1.87	1.82	1.85	1,146,000
華信地產	2.80	2.85	2.85	2.85	4,000
華信地產	29.50	29.90	29.80	29.90	2,400
華信地產	66.00				
華信地產	0.63	0.64	0.63	0.63	714,000
華信地產	2.20				
華信地產	9.35	9.30	9.30	9.30	15,600
華信地產	8.85	9.00	8.85	9.00	161,000
華信地產	10.80	11.30	10.90	11.30	31,181

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
華信地產	7.70	7.80	7.55	7.75	3,412,693
華信地產	43.50	45.00	42.75	44.50	203,324
華信地產	12.90	13.60	13.20	13.60	895
華信地產	18.40	19.10	18.40	19.10	122,152
華信地產	0.43	0.43	0.41	0.42	120,000
華信地產	0.80	0.82	0.82	0.82	50,000
華信地產	1.03	1.06	1.03	1.05	605,959
華信地產	36.00	36.75	36.00	36.75	8,640
華信地產	0.072				
華信地產	15.60	15.90	15.70	15.90	1,500,292
華信地產	12.70	13.50	12.80	13.40	543,000
華信地產	8.65	8.85	8.65	8.80	2,171,329
華信地產	9.95	10.50	10.00	10.30	1,122,083
華信地產	11.80	12.30	12.00	12.20	85,600
華信地產	10.00	10.10	9.95	9.95	251,000
華信地產	3.35	3.55	3.475	3.55	68,400
華信地產	9.70	9.90	9.85	9.85	40,721

股票名稱	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
華信地產	1.09	1.15	1.10	1.13	788,000
華信地產	1.13	1.15	1.14	1.14	327,000
華信地產	0.28	0.285	0.28	0.28	3,012,000
華信地產	0.64	0.66	0.64	0.65	4,657,462
華信地產	1.35	1.38	1.35	1.37	24,000
華信地產	7.50	7.70	7.50	7.70	7,200
華信地產	27.00	27.60	27.30	27.30	123,200
華信地產	0.83				
華信地產	1.44	1.50	1.48	1.50	190,000
華信地產	0.99	1.02	0.98	1.02	415,000
華信地產	7.15	7.65	7.20	7.65	463,242
華信地產	1.10	1.13	1.10	1.11	912,000
華信地產	0.63				
華信地產	4.10	4.15	4.10	4.10	19,887
華信地產	3.825	3.875	3.80	3.825	782,000
華信地產	1.84	1.87	1.82	1.85	1,146,000
華信地產	2.80	2.85	2.85	2.85	4,000
華信地產	29.50	29.90	29.80	29.90	2,400
華信地產	66.00				
華信地產	0.63	0.64	0.63	0.63	714,000
華信地產	2.20				
華信地產	9.35	9.30	9.30	9.30	15,600
華信地產	8.85	9.00	8.85	9.00	161,000
華信地產	10.80	11.30	10.90	11.30	31,181

產：1984.42分99.27		
商業：1517.45分52.68		
企業：1065.59分39.90		
業：1047.81分25.44		
店：1034.54分24.79		
匯成交股數最多股票		
股票名稱	成交股數	
Crusader 89	14,310,000	
亞洲航業	8,698,200	
世紀城市	8,250,000	
希慎興業	7,995,000	
巨基北萊	5,966,000	
置地公司	5,052,957	
愛美商	4,657,462	
匯豐銀行	3,412,693	
九龍倉	3,388,480	
安利安達	3,012,000	
收市價		成交股數
55	7.75	3,412,693
75	44.50	203,324
20	13.60	895
40	19.10	122,152
41	0.42	120,000
32	0.82	50,000
31	1.05	605,959
00	36.75	8,640
<hr/>		
70	15.90	1,500,292
80	13.40	543,000
65	8.80	2,171,329
00	10.30	1,122,083
00	12.20	85,600
95	9.95	251,000
475	3.55	68,400
85	9.85	40,721